

FFGROUP[®]

QUALITY POWER TOOLS



CSC 3.6V EASY

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

EL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

RO

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE

BG

ОРИГИНАЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

EN	Cordless Screwdriver.....	04
FR	Visseuse Sans Fil.....	08
IT	Avvitatore a Batteria.....	12
EL	Κατσαβίδι Μπαταρίας.....	17
SR	Akumulatorska Uvrtač.....	21
RO	Mașină de Inșurubat cu Acumulatori.....	24
BG	Акумулаторен Винтоверт.....	29



English

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA

- ▶ Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▶ Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- ▶ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▶ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotat-

- ing part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- ▶ Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- ▶ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- ▶ Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ▶ When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- ▶ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CORDLESS SCREW DRIVERS

- ▶ Avoid damage that can be caused by screws, nails another elements in your workpiece; remove them before you start working.
- ▶ Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the charger.
- ▶ Switch off the power tool immediately when the tool insert jams. Be prepared for high reaction torque that can cause kickback. The tool insert jams when:
 - The power tool is subject to overload or
 - It becomes wedged in the workpiece
- ▶ Use only accessories with an allowable speed matching at least the highest no-load speed of the tool.
- ▶ The tool/charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool/charger by a person responsible for their safety.
- ▶ Ensure that children do not play with the tool/charger.
- ▶ Hold the machine with a firm grip. High reaction torque can briefly occur while driving in and loosening screws.
- ▶ Secure the workpiece (a workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand).
- ▶ Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fastener may contact hidden wiring or its own cord (cutting accessory and fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock).
- ▶ Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.

INSTRUCTIONS FOR CHARGERS AND BATTERIES

1. BATTERY CHARGERS

- a. Before charging, read the instructions.
- b. For indoor use. Do not expose to rain.


2. BATTERY

- a. The battery is to be disposed of safely.
- b. Do not crush, open or burn the battery. Exposure to potentially harmful materials may occur.
- c. In case of fire use CO₂ dry chemical extinguisher.
- d. Do not expose to high temperatures >45°C. Cells may degrade at high temperatures.
- e. The battery must be charged by a constant current, constant voltage transformer.
- f. Charge battery regularly in conditions between 5°C to 45°C with the specified charger designed for this battery.
- g. Store in a dry, well ventilated area within the recommended limits of 10°C to 30°C.
- h. Do not use battery if it has been stored at 5°C or less. Allow it to "normalise" at room temperature before usage/changing.

- i. During decommissioning remove the battery cell for recycling separately to the product, which is covered by the waste electrical and electronic equipment directive. Insulate the terminals with adhesive insulating tape to prevent a short circuit, fire or explosion occurring.

CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

Make sure the power supply information on the machine's rating plate are compatible with the power supply you intend to connect it to. This appliance is Class II* and is designed for connection to a power supply matching that detailed on the rating label and compatible with the plug fitted. If an extension lead is required, use an approved and compatible lead rated for this appliance. Follow all the instruction supplied with the extension lead.

*Double insulated : This product requires no earth connection as supplementary insulation is applied to the basic insulation to protect against electric shock in the event of failure of the basic insulation.

LITHIUM-ION MATERIAL DATA SHEET


- ▶ As a substance under normal conditions of use it is not considered a hazard to health. In the event of accidental release, measures to prevent spread must be adhered. Do not contaminate rivers, waterways or drains.
- ▶ Composition of lithium-manganese, lithium-cobalt and lithium salt as the organic solvent electrolyte (non-aqueous liquid).
- ▶ Hazardous Decomposition: None during normal operating conditions. If cell is ruptured hydrogen fluoride and carbon monoxide may be released.

PRODUCT SPECIFICATIONS

INTENDED USE

This cordless screwdriver is ideal for applications such as assembling flat pack furniture. It is intended for domestic use only. Any other application is considered misuse.

TECHNICAL DATA

Article number	4132	
Model	CSC 3.6V EASY	
Maximum Torque	Nm	4
Revolutions Per Minute (no load)	min ⁻¹	180
Tool holder	1/4" Female Hex.	
Weight	kg	0,41
Protection class	 / II	
Sound emission values determined according to EN 60745-1		
Typically the A-weighted noise levels of the product are:		
Sound pressure level	dB(A)	64,8
Sound power level	dB(A)	75,8
Uncertainty K	dB	3

Vibration total values a_h (triax vector sum) and uncertainty K determined according to EN 60745-1

Vibration Level

a_h	m/s ²	1,95
K	m/s ²	1,5

Battery:

Type	Li-Ion	
Voltage	V	3,6
Rating	Ah	1,5

Charger:

Rated Voltage	V	100-240
Rated Frequency	Hz	50/60
Rated D.C. Output Voltage	V DC	5
Rated D.C. Output Current	A	0,3

IDENTIFICATION

1. Led work light
2. Forward/Reverse selector
3. Charger connection socket
4. Torque collar
5. Trigger switch
6. 1/4" female hex. drive
7. Battery charge level test button
8. Battery charge level indicator lights
9. Handle release button
10. Carry strap

UNPACKING & CHECKING

PACKAGING

Carefully remove the screwdriver from the packaging and examine it for any sign of damage that may have happened during shipping. Lay the contents out and check them against the parts shown below. If any part is damaged or missing; please contact the Customer Service Department and do not attempt to use the drill. The packaging material should be retained at least during the guarantee period: in case the machine needs to be returned for repair.














Warning! Some of the packaging materials used may be harmful to children. Do not leave any of these materials in the reach of children.

If any of the packaging is to be thrown away, make sure they are disposed of correctly; according to local regulations.

WHATS IN THE BOX

As well as the screwdriver; there are parts not fitted or attached to it.

- (11) transformer charger
- (12) Case inlay with storage, containing the following assorted screwdriver bits:

TYPE	PIECES	25mm long 1/4" Hexagon Drive Screwdrivers Bits Size							
	x5	mm	3.0	4.0	5.0	6.0	7.0		
	x4	No.	0	1	2	3			
	x4	No.	0	1	2	3			
	x6	T	10	15	20	25	30	40	
	x7	T	10	15	20	25	30	35	40
	x7	mm	2.0	2.5	3.0	4.0	5.0	5.5	6.0
	x5	IP	10	15	20	25	30		
	x3	mm	6.0	8.0	10.0				
	x4	No.	1	2	3	4			
	x4	S	0	1	2	3			
	x4	No.	4	6	8	10			
	x1	M	8						
	x1	1/4" hexagon magnetic bit holder							

BASIC CORDLESS SCREWDRIVER OPERATIONS

BATTERY CHARGING

- i. Insert the transformer's jack plug (11.1) into the charger connection socket (3)
- ii. Plug the charger (11) to the power.

Note: over the course of the full charging cycle (approximately 5 hours), the battery charge level indicator lights (7) will progressively illuminate red through to green, indicating low to full charge accordingly. Before or during use, press the battery level test button (8) to assess the charge level of the screwdriver's battery. The battery charge level LED indicator lights (7) illuminate red (battery urgently requires re-charging), through red/amber (medium charge), to green (fully charged). Lithium-ion cells prefer small charges often. Lithium-ion technology is lightweight and compact due to increased capacity in comparison to other battery chemistries.

Lithium-ion cells have no 'memory effect' and a long cycle life with outstanding discharge performance. Lithium-ion cells suffer from a loss in capacity or thermal runaway if over charged and will degrade if allowed to enter deep discharge, however all of these situations are negated due to the complex circuitry incorporated within this product. Charging must be carried out in an environment with an ambient air temperature between 5°C to 45°C with the transformer supplied. To prevent overheating, do not cover the transformer.

Attention: if the cable is damaged or the non-self-resetting protective device is activated due to short circuit/overload the transformer shall be scrapped. A replacement of identical specification, design and application shall be obtained.

FORWARD/REVERSE SELECTOR

To activate the screwdriver, press trigger (5). To change

direction of rotation of the bit holder, i.e. clockwise or anticlockwise:

- i. Stop the screwdriver and push switch **(2)**. When the direction switch is pushed to the left, the bit holder will rotate clockwise. When the switch is pushed to the right, the bit holder will rotate anticlockwise. Before operation, check that the switch is set in the required position. Do not change the direction of rotation until the bit holder comes to a complete stop.
- ii. When the screwdriver is not in use move the direction switch to the neutral position (the middle setting) to lock the trigger out.

INSTALLING BITS

Insert the appropriate bit, suitable for the intended application, into the female hex. bit holder **(6)**. **Note:** Will accept 6.35mm (1/4") hex. bits only. To prevent slip or damage to the screw head, match the screwdriver bit to the head size and pattern. Screwdriver bits are a consumable item. Replace a worn screwdriver bit to avoid damaging the screw head or slipping out when driving.

ADJUSTING THE HANDLE POSITION

In addition to the general pistol grip function, the screwdriver also incorporates a twist grip facility that doubles its use as a general in line screwdriver, useful for screwdriving in areas with awkward access. To change the handle position, press the handle release button **(9)** and twist the handle through 180° until it clicks into position.

MAINTENANCE

There are no replacement or maintainable parts to this product.

HANDLING & STORAGE

Although this machine is small in size, care must still be taken when handling and lifting. Dropping this machine will have an effect on the accuracy and may also result in personal injury. This machine is not a toy and must be respected. The environment will have a negative result on its operation if you are not careful. If the air is damp, components will rust. If the machine is unprotected from dust and debris; components will become clogged: And if not cleaned and maintained correctly or regularly the machine will not perform at its best.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing as waste. Machine, accessories and packaging should be sorted for environment - friendly recycling. The plastic components are labeled for categorized recycling.

EXPLANATION OF SYMBOLS



Double insulation



For indoor use only. Do not expose to rain.



To reduce the risk of injury, the user must read and understand this manual before using this product.



Conforms to relevant safety standards

GUARANTEE

This product is warranted in accordance with the legal/country specific regulations, effective from the date of purchase by the first user. Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the guarantee. In case of a claim, please send the machine, completely assembled, to your dealer or the service Centre for electric power tools.

DECLARATION OF CONFORMITY

- We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-2 in accordance with the provisions of the directives 2014/30/EU, 2006/42/EC.

- **Technical file at:**
FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 5/03/2018

Français

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- ▶ Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- ▶ Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- ▶ Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- ▶ Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- ▶ Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- ▶ Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- ▶ Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- ▶ Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- ▶ Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

- ▶ Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.
- ▶ Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- ▶ Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- ▶ Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- ▶ S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- ▶ Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- ▶ Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- ▶ Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.
- ▶ Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- ▶ Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- ▶ Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- ▶ Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- ▶ Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation

de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

UTILISATION ET EMPLOI SOIGNEUX DES APPAREILS SANS FIL

- ▶ Ne chargez les accumulateurs que dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- ▶ Dans les outils électroportatifs, n'utilisez que les accumulateurs spécialement prévus pour celui-ci. L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
- ▶ Tenez l'accumulateur non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit. Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- ▶ En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact par mégarde, rincez soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.

ASSISTENZA

Fare riparare l'elettrotensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettrotensile.

INSTRUCIONS DE SECURITE POUR VISSEUSES SANS FIL

- ▶ Faites attention aux vis, clous ou autres éléments qui pourraient se trouver dans la pièce à travailler et qui risqueraient d'endommager très fortement votre outil; enlever-les avant de commencer le travail.
- ▶ Contrôlez toujours si la tension secteur correspond à la tension indiquée sur la plaquette signalétique du chargeur.
- ▶ Arrêtez immédiatement l'appareil électrique lorsque l'outil coince. Attendez-vous à des couples de réaction importants causant un contre-coup. L'outil se bloque lorsque:
 - l'appareil électrique est surchargé ou
 - lorsqu'il coince dans la pièce à travailler.
- ▶ La vitesse admissible des accessoires utilisées doit être au moins aussi élevée que la vitesse à vide maximale de l'outil.
- ▶ L'outil/chargeur n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, excepté si elles ont fait l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'outil/chargeur par une personne responsable de leur sécurité.
- ▶ Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'outil/le chargeur.
- ▶ Bien tenir l'appareil électroportatif. Lors du vissage ou du dévissage, il peut y avoir des couples de réaction instantanés élevés.

- ▶ Fixez solidement la pièce à travailler (une pièce fixée à l'aide de dispositifs de fixation est davantage assurée que si elle était tenue à la main).
- ▶ Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe ou la vis peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre câble d'alimentation (le contact avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les parties métalliques de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur)
- ▶ Avant de déposer l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt. L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.

INSTRUCTIONS POUR CHARGEURS ET BATTERIES

1. CHARGEURS DE BATTERIES


- a. Avant de charger, lisez les instructions.
- b. À usage intérieur. Ne pas exposer à la pluie.

2. BATTERIE

- a. La batterie doit être éliminée en toute sécurité.
- b. Ne pas écraser, ouvrir ni brûler la batterie. L'exposition à des matériaux potentiellement dangereux peut se produire.
- c. En cas d'incendie, utiliser un extincteur à poudre chimique CO₂.
- d. Ne pas exposer à des températures élevées > 50° C. Les cellules peuvent se dégrader à des températures élevées.
- e. La batterie doit être chargée avec un transformateur à tension et intensité constantes.
- f. Charger la batterie régulièrement entre 5° C et 45° C à l'aide du chargeur prévu pour cette batterie.
- g. Conserver dans un endroit sec et bien ventilé dans les limites recommandées de 10° C à 30° C.
- h. Ne pas utiliser la batterie si elle a été stockée à une température inférieure ou égale à 5° C. Laisser retomber à température ambiante avant utilisation / changement.
- i. Lors de la mise hors service, retirer la cellule de la batterie pour la recycler séparément du produit, qui est couvert par la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Isoler les bornes avec du ruban adhésif isolant pour éviter tout court-circuit, incendie ou explosion.

BRANCHEMENT SUR L'ALIMENTATION

Assurez-vous que les informations sur l'alimentation indiquées sur la plaque signalétique de la machine, soient compatibles avec l'alimentation à laquelle vous avez l'intention de la brancher. Cet appareil est de Classe II* et est prévu pour être raccordé à une alimentation correspondant à celle indiquée sur l'étiquette, et compatible avec la prise de courant installée. Si une rallonge est nécessaire, utilisez un fil approuvé et compatible pour cet appareil. Suivez toutes les instructions fournies avec la rallonge.

*Double isolation : Ce produit ne nécessite aucune mise à la terre car l'isolation principale est équipée d'une isolation supplémentaire, pour protéger contre les électrocutions en cas de défaillance de l'isolation principale.

FICHE TECHNIQUE SUR LE LITHIUM-ION

- ▶ En tant que substance utilisée normalement, il n'est pas considéré être nocif pour la santé. En cas de dégagement accidentel, les mesures de prévention de propagation doivent être respectées. Ne pas polluer les rivières, cours d'eau ni les conduites d'évacuation.
- ▶ Composition de lithium-manganèse, de lithium-cobalt et de sel de lithium en tant qu'électrolyte à solvant organique (liquide non aqueux).
- ▶ Décomposition dangereuse: Aucune en utilisations normales. Si la cellule se brise, du fluorure d'hydrogène et du monoxyde de carbone peuvent se dégager.

SPECIFICATIONS DU PRODUIT

UTILISATION PRÉVUE

Cette visseuse sans fil est idéale pour l'assemblage de meubles prêts à monter. Elle n'est destinée qu'à un usage domestique. Toute autre utilisation est considérée inadéquate.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Art N°		41312
Modèle		CSC 3.6V EASY
Couple maximal	Nm	4
Révolutions par minute (à vide)	min ⁻¹	180
Porte-outil	Bague de serrage à tête hexagonale de ¼ de pouce	
Poids	kg	0,41

Classe de protection □ / II

Valeurs d'émissions sonores déterminées selon la norme EN 60745-1

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de l'appareil sont

Niveau de pression acoustique	dB(A)	64,8
Niveau d'intensité acoustique	dB(A)	75,8
Uncertainty K	dB	3

Valeurs totales des vibrations a_h (somme vectorielle des trois axes directionnels) et incertitude K relevées conformément à la norme EN 60745-1

Niveau de vibration		
a _h	m/s ²	1,95
K	m/s ²	1,5

Batterie:

Type	Li-Ion	
Tension nominale	V	3,6
Ampérage	Ah	1,5

Chargeur:

Tension nominale	V	100-240
Fréquence nominale	Hz	50/60
Tension CC nominale	V DC	5
Tension Ampérage	A	0,3

IDENTIFICATION

1. Lampe de travail LED
2. Sélecteur marche avant / arrière
3. Prise de branchement du chargeur
4. Collier de serrage
5. Gâchette-interrupteur
6. Embout femelle à tête hexagonale 1/4"
7. Bouton de test du niveau de charge de la batterie
8. Voyant indicateurs du niveau de charge de la batterie
9. Bouton de dégagement de la poignée
10. Sangle de transport

DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION

EMBALLAGE

Retirez délicatement la visseuse de son emballage, et examinez-la afin de déceler tout éventuel dommage qui aurait pu se arriver pendant l'envoi. Étapez le contenu et vérifiez-le en fonction des parties indiquées ci-dessous. Si une pièce est endommagée ou manquante ; veuillez contacter le service clientèle et ne tentez pas d'utiliser la visseuse. Le matériau d'emballage doit être conservé au moins pendant la période de garantie : dans le cas où la machine doit être renvoyée en réparation.







Avertissement! Certains matériaux d'emballage utilisés peuvent être dangereux pour les enfants. Ne laissez aucun de ces matériaux à la portée des enfants.








Si l'un des emballages doit être jeté, assurez-vous qu'il soit correctement éliminé; conformément à la réglementation locale.

QU'Y A-T-IL DANS LA BOÎTE

Outre la visseuse vous trouverez des pièces qui ne sont ni fixées ni attachées à celle-ci.

- (11) chargeur de transformateur
- (12) Boîte de stockage contenant les embouts assortis de visseuse suivants:

TYPE	PIÈCES	Taille des embouts de visseuses pour porte-embout à tête hexagonale de 25 mm de long et de 1/4"							
	x5	mm	3.0	4.0	5.0	6.0	7.0		
	x4	No.	0	1	2	3			
	x4	No.	0	1	2	3			
	x6	T	10	15	20	25	30	40	
	x7	T	10	15	20	25	30	35	40
	x7	mm	2.0	2.5	3.0	4.0	5.0	5.5	6.0

	x5	IP	10	15	20	25	30	
	x3	mm	6.0	8.0	10.0			
	x4	No.	1	2	3	4		
	x4	S	0	1	2	3		
	x4	No.	4	6	8	10		
	x1	M	8					
	x1	Porte-embout à tête hexagonale aimantée, de 1/4"						

UTILISATIONS ÉLÉMENTAIRES DU VISSSEUSE SANS FIL

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Insérez la prise du transformateur (11.1) dans la prise de branchement du chargeur (3)
- Brancher le chargeur (11) sur l'alimentation.

Note: Au cours du rechargement complet (environ 5 heures), les voyants de niveau de charge de la batterie (7) s'allument en passant progressivement du rouge au vert, indiquant un niveau de charge faible à un niveau maximal suivant le cas. Avant ou pendant l'utilisation, appuyez sur le bouton de test du niveau de la batterie (8) pour déterminer le niveau de charge de la batterie de la visseuse. Les voyants LED du niveau de charge de la batterie (7) s'allument en rouge (la batterie doit être rechargée de toute urgence), en passant par le rouge/orange (charge moyenne) pour finir par le vert (à pleine charge). Les cellules lithium-ion préfèrent souvent de petites charges. La technologie lithium-ion est de type léger et compacte, grâce à une plus grande capacité comparée aux autres formulations chimiques de batteries.

Les cellules au lithium-ion n'ont aucun «effet mémoire» et durent longtemps tout en se déchargeant énormément moins. Les cellules au lithium-ion souffrent d'une perte de capacité ou d'un emballement thermique si elles sont surchargées, et se dégraderont si elles peuvent se décharger énormément, mais toutes ces situations n'ont pas lieu en raison des circuits complexes de ce produit. La batterie doit être chargée dans un environnement où la température de l'air ambiant est comprise entre 5° C et 45° C avec le transformateur fourni. Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le transformateur.

Attention: Si le fil est endommagé ou si le dispositif de protection non autoréglable s'allume en raison d'un court-circuit/surcharge, le transformateur doit être mis au rebut. Il vous faut trouver une pièce de remplacement de spécification, de conception et d'une utilisation identiques.

SÉLECTEUR MARCHE AVANT / ARRIÈRE

Pour mettre en route la visseuse, appuyez sur la gâchette (5). Pour changer le sens de rotation du porte-embout, c'est-à-dire dans le sens des aiguilles d'une montre ou inverse.

- Arrêtez la visseuse et appuyez sur le bouton-poussoir (2). Lorsque le bouton de direction est mis sur la gauche, le porte-embout tournera dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le bouton de

direction est mis sur la droite, le porte-embout tournera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Avant toute utilisation, vérifiez que le bouton se trouve dans la bonne position. Ne changez pas le sens de rotation avant que le porte-embout ne soit complètement arrêté.

- Lorsque la visseuse n'est pas utilisée, mettez le bouton de direction sur la position neutre (au milieu), pour bloquer la gâchette.

INSTALLATION D'EMBOUITS

Installer l'embout convenant à l'usage prévu, dans le porte-embout femelle à tête hexagonale (6).

Note: Ne recevez que les embouts hexagonaux de 6,35 mm (1/4"). Pour éviter tout glissement ou d'endommager la tête de la vis, faites correspondre l'embout du tournevis à la taille et à la forme de la tête de vis. Les embouts de tournevis sont des produits consommables. Remplacer un embout de tournevis usagé afin d'éviter d'endommager la tête de la vis ou qu'elle ne sorte du logement de la vis en cours d'utilisation.

AJUSTER LA POSITION DE LA POIGNÉE

Outre la fonction générale de tenue de la poignée, la visseuse peut pivoter, ce qui permet de l'utiliser de deux manières différentes, ce qui est fait une visseuse à double emploi, utile pour visser dans les zones où il est difficile d'accéder. Pour changer la position de la poignée, appuyer sur le bouton de déblocage de la poignée (9) et tourner la poignée de 180° jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.


MAINTENANCE

Ce produit ne contient aucune pièce devant être changé.

HANDLING & STORAGE

Although this machine is small in size, care must still be taken when handling and lifting. Dropping this machine will have an effect on the accuracy and may also result in personal injury. This machine is not a toy and must be respected. The environment will have a negative result on its operation if you are not careful. If the air is damp, components will rust. If the machine is unprotected from dust and debris; components will become clogged. And if not cleaned and maintained correctly or regularly the machine will not perform at its best.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

 Recycler les matières premières au lieu de les éliminer comme des déchets. L'outil, les accessoires et les emballages doivent être triés afin d'assurer un recyclage respectueux de l'environnement. Les composants en plastique sont étiquetés afin d'assurer un recyclage adéquate.

EXPLICATION DES SYMBOLES



Double isolation



À usage intérieur uniquement. Ne pas exposer à la pluie.



Afin de minimiser les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et assimiler ce manuel avant d'utiliser ce produit.



Conforme aux normes de sécurité concernées

GARANTEE

Tout dommage attribuable à une usure normale, à une surcharge ou à une utilisation incorrecte de l'outil sera exclu de la garantie. En cas de réclamation, envoyer l'outil, intégralement assemblé, à votre revendeur ou à un Centre de réparation des outils électriques.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

■ Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-2, conforme aux réglementations 2014/30/EU, 2006/42/EC.

■ **Dossier technique auprès de:**
FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 5/03/2018

Italiano

AVVERTENZE GENERALI DI PERICOLO PER ELETTROUTENSILI

Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi. Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura. Il termine «elettroutensile» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento) ed ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

SICUREZZA DELL' AREA DI LAVORO

- ▶ Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata. Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- ▶ Evitare d'impiegare l'elettroutensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si abbia presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- ▶ Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettroutensile. Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'elettroutensile

SICUREZZA ELETTRICA

- ▶ La spina di allacciamento alla rete dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad elettroutensili dotati di collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- ▶ Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- ▶ Custodire l'elettroutensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità. La penetrazione dell'acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- ▶ Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti ed, in particolare, non usarlo per trasportare o per appendere l'elettroutensile oppure per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- ▶ Qualora si voglia usare l'elettroutensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga che siano adatti per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- ▶ Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettroutensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore di sicurezza. L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.

SICUREZZA DELLE PERSONE

- ▶ È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettroutensile durante le

operazioni di lavoro. Non utilizzare mai l'elettrotensile in caso di stanchezza oppure quando ci si trovi sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile può essere causa di gravi incidenti.

- ▶ Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale nonché occhiali protettivi. Indossando abbigliamento di protezione personale come la maschera per polveri, scarpe di sicurezza che non scivolino, elmetto di protezione oppure protezione acustica a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettrotensile, si riduce il rischio di incidenti.
- ▶ Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile. Prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo oppure prima di iniziare a trasportarlo, assicurarsi che l'elettrotensile sia spento. Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettrotensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.
- ▶ Prima di accendere l'elettrotensile togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese. Un accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.
- ▶ Evitare una posizione anomala del corpo. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione. In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in caso di situazioni inaspettate.
- ▶ Indossare vestiti adeguati. Non indossare vestiti larghi, né portare bracciali e catenine. Tenere i capelli, i vestiti ed i quanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.
- ▶ In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente. L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.

TRATTAMENTO ACCURATO ED USO CORRETTO DEGLI ELETTROTENSILI

- ▶ Non sottoporre la macchina a sovraccarico. Per il proprio lavoro, utilizzare esclusivamente l'elettrotensile esplicitamente previsto per il caso. Con un elettrotensile adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.
- ▶ Non utilizzare mai elettrotensili con interruttori difettosi. Un elettrotensile con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.
- ▶ Prima di procedere ad operazioni di regolazione sulla macchina, prima di sostituire parti accessorie oppure prima di posare la macchina al termine di un lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa della corrente e/o estrarre la batteria ricaricabile. Tale precauzione eviterà che l'elettrotensile possa essere messo in funzione involontariamente.
- ▶ Quando gli elettrotensili non vengono utilizzati, conservarli al di fuori del raggio di accesso di bambini. Non fare usare l'elettrotensile a persone che non siano abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettrotensili sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.
- ▶ Eseguire la manutenzione dell'elettrotensile operan-

do con la dovuta diligenza. Accertarsi che le parti mobili della macchina funzionino perfettamente, che non s'incepino e che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto da limitare la funzione dell'elettrotensile stesso. Prima di iniziare l'impiego, far riparare le parti danneggiate. Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.

- ▶ Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti. Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- ▶ Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori opzionali, gli utensili per applicazioni specifiche ecc., sempre attenendosi alle presenti istruzioni. Così facendo, tenere sempre presente le condizioni di lavoro e le operazioni da eseguire. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI ACCUMULATORI

- ▶ Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.
- ▶ Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo. L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- ▶ Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti. Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- ▶ In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Quando il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.

ASSISTENZA

Fare riparare l'elettrotensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettrotensile.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER AVVITATORI A BATTERIA

- ▶ Evitate possibili danneggiamenti da viti e chiodi sporgenti; rimuoverli prima di iniziare la lavorazione.
- ▶ Controllare che la tensione dell'alimentazione sia la stessa di quella indicata sulla targhetta del caricatore.
- ▶ Spegnerne immediatamente l'elettrotensile quando l'utensile accessorio si blocca. Aspettarsi sempre alti momenti di reazione che possono provocare un contraccolpo. L'utensile accessorio si blocca quando:
 - l'elettrotensile è sottoposto a sovraccarico oppure
 - prende angolature improprie nel pezzo in lavorazione.
- ▶ Utilizzate solo accessori il cui numero massimo di giri

corrisponda almeno al massimo dei numeri di giri dell'utensile.

- ▶ L'utensile/il caricatore non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con scarsa esperienza e conoscenza specifiche, a meno che le stesse non operino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o siano state da essa istruite sull'utilizzo dell'utensile/del caricatore.
- ▶ Assicurarsi che i bambini non giochino con l'utensile/il caricatore.
- ▶ Tenere sempre ben saldo l'elettrotensile. Serrando a fondo ed allentando le viti è possibile che si verifichino temporaneamente alti momenti di reazione.
- ▶ Fissare il pezzo da lavorare (un pezzo in lavorazione rimane bloccato in posizione con maggiore sicurezza se fissato con appositi dispositivi di serraggio o con una morsa e non tenendolo con la mano).
- ▶ Tenere l'elettrotensile per le superfici isolate dell'impugnatura qualora venissero effettuati lavori durante i quali l'accessorio oppure la vite potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti oppure con il proprio cavo di rete (il contatto con un cavo sotto tensione può mettere sotto tensione anche parti metalliche dell'apparecchio, causando una scossa elettrica).
- ▶ Prima di posare l'elettrotensile, attendere sempre fino a quando si sarà fermato completamente. L'accessorio può incepparsi e comportare la perdita di controllo dell'elettrotensile.

ISTRUZIONI PER BATTERIE E CARICABATTERIA

1. CARICABATTERIA

- a. Prima di caricare la batteria, leggere le istruzioni.
- b. Per uso in ambienti interni. Non esporre a pioggia.


2. BATTERIA

- a. La batteria deve essere smaltita in sicurezza.
- b. Non rompere, aprire o bruciare la batteria. Potrebbe verificarsi esposizione a materiali potenzialmente dannosi.
- c. In caso di incendio, usare un estintore a polvere CO₂.
- d. Non esporre a temperature >50°C. A temperature elevate, le celle potrebbero degradarsi.
- e. Ricaricare la batteria con un trasformatore a corrente costante e tensione costante.
- f. Ricaricare regolarmente la batteria, in condizioni comprese tra 5°C e 45°C con il caricabatteria specifico progettato per questa batteria.
- g. Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato, entro i limiti consigliati da 10°C a 30°C.
- h. Non usare la batteria se è stata conservata a una temperatura di 5°C o inferiore. Lasciarla "normalizzare" a temperatura ambiente prima dell'uso o della sostituzione.
- i. Durante lo smantellamento, rimuovere il nucleo della batteria per uno smaltimento separato dal prodotto, che è coperto dalla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Isolare i terminali con nastro isolante adesivo per evitare che si verifichi un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Assicurarsi che le informazioni di alimentazione elettrica contenute nella targhetta identificativa della

macchina siano compatibili con l'alimentazione elettrica cui si intende collegarla. Questo apparecchio è di Classe II* ed è progettato per essere collegato a una rete elettrica corrispondente a quella indicata nella targhetta identificativa e compatibile con la spina in dotazione. Nel caso in cui sia necessaria una prolunga, usarne una approvata, compatibile e garantita per questo apparecchio. Seguire tutte le istruzioni fornite con la prolunga.

*Doppio isolamento : Questo prodotto non richiede messa a terra poiché all'isolamento di base è stato applicato un isolamento supplementare per fornire protezione da scarica elettrica in caso di isolamento di base insufficiente.

SCHEDA INFORMATIVA PER MATERIALE A IONI DI LITIO

- ▶ Come sostanza in condizioni normali di utilizzo non è considerata un pericolo per la salute. In caso di perdita accidentale, è necessario attenersi alle misure per evitare lo spargimento. Non contaminare fiumi, corsi d'acqua o scarichi.
- ▶ Composizione di litio-manganese, litio-cobalto e sali di litio come elettrolito solvente organico (liquido non acquoso).
- ▶ Prodotti di decomposizione pericolosi: Nessuno in condizioni normali di utilizzo. In caso di perforazione del nucleo, potrebbero fuoriuscire fluoruro di idrogeno e monossido di carbonio.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

DESTINAZIONE D'USO

Questo avvitatore a batteria è ideale per applicazioni come l'assemblaggio di mobili pronti da montare. È destinato esclusivamente a un uso domestico. Qualsiasi altra applicazione è considerata uso improprio.

DATI TECNICI

Codice prodotto		41312
Modello		CSC 3.6V EASY
Coppia massima	Nm	4
Giri al minuto (a vuoto)	min ⁻¹	180
Mandrino portautensile	Mandrino a sgancio rapido con attacco esagonale (femmina) 1/4"	
Peso	kg	0,41

Classe di sicurezza  / II

Valori di emissione acustica rilevati conformemente a EN 60745-1

Il livello di rumore stimato A dell'apparecchio ammonta normalmente a

Livello di pressione acustica	dB(A)	64,8
Livello di potenza sonora	dB(A)	75,8
Incertezza della misura K	dB	3

Valori complessivi di oscillazione a_h (somma vettoriale delle tre direzioni) e incertezza della misura K misurati conformemente alla norma EN 60745-1

Livello vibrazioni

a_h	m/s ²	1,95
K	m/s ²	1,5

Batteria:

Tipo	Li-Ion	
Tensione nominale	V	3,6
Valore	Ah	1,5

Caricabatteria:

Tensione nominale	V	100-240
Frequenza nominale	Hz	50/60
C.C. nominale Tensione in uscita	V DC	5
C.C. nominale Corrente in uscita	A	0,3

IDENTIFICAZIONE

1. Luce da lavoro Led
2. Selettore avanti/indietro
3. Attacco caricabatteria
4. Anello di regolazione della coppia
5. Pulsante interruttore
6. Attacco per punta esagonale femmina 1/4"
7. Pulsante di controllo livello di carica della batteria
8. Indicatore luminoso livello di carica della batteria
9. Pulsante di rilascio impugnatura
10. Cinghia di trasporto

IMBALLAGGIO

Rimuovere accuratamente l'avvitatore dall'imballaggio ed esaminare l'eventuale presenza di segni di danni che potrebbero essersi verificati durante la spedizione. Estrarre il contenuto dalla scatola e confrontarlo con le parti mostrate di seguito. In caso di parti danneggiate o mancanti; contattare il Servizio Clienti e non tentare di utilizzare il trapano. Conservare il materiale di imballaggio almeno per il periodo della garanzia, nell'eventualità che la macchina debba essere rispedita per essere riparata.














Avviso! Alcuni componenti dell'imballaggio potrebbero essere pericolosi per i bambini. Tenere questi componenti fuori dalla portata dei bambini.

In caso di smaltimento di parti di imballaggio, assicurarsi che siano smaltite correttamente e secondo le disposizioni locali.

CONTENUTO DELLA SCATOLA

Oltre all'avvitatore; sono presenti parti non montate o connesse all'apparecchio.

- (11) caricabatteria trasformatore
- (12) Scatola interna contenente il seguente assortimento di punte per avvitatore:

TIPO	PEZZI	Attacco per punta esagonale 1/4" con lunghezza 25 mm Dimensioni punte							
	x5	mm	3.0	4.0	5.0	6.0	7.0		
	x4	N°	0	1	2	3			
	x4	N°	0	1	2	3			
	x6	T	10	15	20	25	30	40	
	x7	T	10	15	20	25	30	35	40
	x7	mm	2.0	2.5	3.0	4.0	5.0	5.5	6.0
	x5	IP	10	15	20	25	30		
	x3	mm	6.0	8.0	10.0				
	x4	N°	1	2	3	4			
	x4	S	0	1	2	3			
	x4	N°	4	6	8	10			
	x1	M	8						
	x1	Portapunta magnetico esagonale 1/4"							

OPERAZIONI DI BASE DELL' AVVITATORE A BATTERIA

RICARICA DELLA BATTERIA

- i. Inserire il cavo del trasformatore (11.1) nell'attacco per il caricabatteria (3)

- ii. Collegare il caricabatteria (11) alla presa di corrente.

Nota: durante il ciclo di ricarica completa (circa 5 ore), l'indicatore luminoso del livello di carica (7) emetterà una luce rossa che diventerà progressivamente verde, a indicare rispettivamente il livello di carica basso e la ricarica completa. Prima o durante l'uso, premere il pulsante di controllo di livello di carica della batteria (8) per verificare il livello di carica della batteria dell'avvitatore. L'indicatore luminoso LED del livello di carica della batteria (7) emetterà una luce rossa (la batteria va ricaricata urgentemente), rosso/ambroato (livello carica medio), o verde (carica completa). Le celle agli ioni di litio preferiscono ricariche ridotte e frequenti. La tecnologia agli ioni di litio è leggera e compatta grazie alla grande capacità in confronto ad altri tipi di batteria.

Le celle agli ioni di litio non hanno 'effetto memoria' e hanno un lungo ciclo di vita con eccellenti prestazioni di scarica. Le celle agli ioni di litio subiscono una perdita di capacità o instabilità termica se sovraccaricate e si deterioreranno se fatte scaricare completamente, tuttavia tutte queste situazioni sono annullate grazie alla circuiteria complessa incorporata in questo prodotto. La ricarica va effettuata in un ambiente in cui la temperatura ambiente sia tra 5°C e 45°C con il trasformatore in dotazione. Per evitare il surriscaldamento, non coprire il trasformatore.

Attenzione: se il cavo è danneggiato o il dispositivo di protezione a riarmo non automatico si attiva a causa di cortocircuito/sovraccarico, il trasformatore va scartato. Va ottenuto un sostituto con specifiche, design e applicazioni identiche.

SELETTORE AVANTI/INDIETRO

Per avviare l'avvitatore, premere l'interruttore (5). Per cambiare la direzione di rotazione del portapunta, cioè in senso orario o antiorario.

- i. Arrestare l'avvitatore e premere l'interruttore (2). Quando l'interruttore di direzione è spostato verso sinistra, il portapunta girerà in senso orario. Quando l'interruttore è spostato verso destra, il portapunta girerà in senso antiorario. Prima dell'uso, verificare che l'interruttore sia impostato nella posizione desiderata. Prima di cambiare la direzione della rotazione, attendere che il portapunta si sia arrestato del tutto.
- ii. Quando l'avvitatore non è in uso, spostare l'interruttore di direzione in posizione neutra (la posizione centrale) per bloccarlo.

INSTALLAZIONE DELLE PUNTE

Inserire la punta indicata per l'applicazione desiderata nel portapunta esagonale femmina (6). **Nota:** Sono accettate esclusivamente punte esagonali da 6.35 mm (1/4"). Per evitare slittamenti o danni alla testa della vite, usare una punta corrispondente a dimensioni e forma della testa stessa. Le punte per cacciavite sono articoli non durevoli. Sostituire una punta consumata per evitare danni all'avvitatore o slittamenti durante l'uso.

MANUTENZIONE

Questo prodotto non contiene parti sostituibili o da sottoporre a manutenzione.

MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

Pur trattandosi di un apparecchio di piccole dimensioni, occorre comunque fare attenzione quando viene sollevato e manipolato. La caduta dell'apparecchio avrà conseguenze sulla precisione e potrebbe inoltre risultare in danni alle persone. L'apparecchio non è un giocattolo e deve essere usato con cura. L'ambiente avrà un impatto negativo sul funzionamento se non si è prudenti. Se c'è umidità, i componenti si arrugginiranno. Se l'apparecchio non è protetto da polvere e detriti; i componenti si intaseranno: E se non pulito e correttamente o regolarmente sottoposto a manutenzione, l'apparecchio non darà le migliori prestazioni possibili.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Riciclare le materie prime e non smaltire l'apparecchio come rifiuto. Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente la macchina, gli accessori e gli imballaggi dismessi. I componenti in plastica sono contrassegnati per il riciclaggio selezionato.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Doppio isolamento



Esclusivamente per uso in ambienti interni. Non esporre a pioggia.



Per ridurre il rischio di infortuni, prima di usare il prodotto, l'utente deve leggere il manuale.



Conformi alle pertinenti norme sulla sicurezza

GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia i danni attribuibili alla normale usura, al sovraccarico o a una manipolazione scorretta. In caso di reclamo, inviare la macchina, completamente assemblata, al proprio rivenditore o a un centro assistenza per apparecchiature elettriche.

DICHIARAZIONE DEI CONFORMITÀ

- Dichiaramo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-2, in base alle prescrizioni delle direttive 2014/30/EU, 2006/42/EC.

▪ Fascicolo tecnico presso:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 5/03/2018

Ελληνικά

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Αμέλειες κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση. Ο ορισμός «Ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- ▶ Διατηρείτε τον τομέα που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο. Αταξία ή σκοτεινές περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- ▶ Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε μακριά απ' αυτό τα παιδιά κι άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα. Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- ▶ Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετατροπή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Αμεταποίητα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμομαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Μην εκθέτετε τα μηχανήματα στη βροχή ή την υγρασία. Η διεύθυνση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να μεταφέρετε ή να αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να βγάλετε το φως από την πρίζα. Κρατάτε το ηλεκτρικό καλώδιο μακριά από υπερβολικές θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές και/ή από κινητά εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Όταν εργάζεστε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο να χρησιμοποιείτε καλώδια επιμήκυνσης (μπαλαντέζες) που είναι κατάλληλα και για χρήση στο ύπαιθρο. Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτη FI/RCD). Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

- ▶ Να είστε πάντοτε προσεκτικός/προσεκτική, να δίνετε

προσοχή στην εργασία που κάνετε και να χειρίζεστε το μηχανήμα με περίσκεψη. Μη χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/κουρασμένη ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- ▶ Φοράτε έναν κατάλληλο για σας προστατευτικό εξοπλισμό και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Όταν φοράτε έναν κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ιτασπίδες, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, ελαττώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- ▶ Αποφεύγετε την αθλήτη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο έχει αποσυντεθεί πριν το συνδέσετε με το ηλεκτρικό δίκτυο ή με την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε. Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο έχετε το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε το μηχανήμα με την πηγή ρεύματος όταν αυτό είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.
- ▶ Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία τυχόν συναρμολογημένα εργαλεία ρύθμισης ή κλειδιά πριν έχετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ▶ Μην υπερεκτιμάτε τον εαυτό σας. Φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας. Έτσι μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το μηχανήμα σε περιπτώσεις απροσδόκητων περιστάσεων.
- ▶ Φοράτε κατάλληλα ενδύματα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλοκούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- ▶ Όταν υπάρχει η δυνατότητα συναρμολόγησης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες με το μηχανήμα καθώς και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.

ΕΠΙΜΕΛΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

- ▶ Μην υπερφορτώνετε το μηχανήμα. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
- ▶ Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα μηχανήμα που έχει χαλασμένο διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- ▶ Βγάλτε το φως από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την μπαταρία πριν διεξάγετε στο μηχανήμα μια οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης, πριν αλλάξετε ένα εξάρτημα ή όταν πρόκειται να διαφυλάξετε/να αποθηκεύσετε το μηχανήμα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθλήτη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ▶ Διαφυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην επιτρέψετε τη χρήση

του μηχανήματος σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα μ' αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις παρούσες οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.

- ▶ Να περιποιείστε προσεκτικά το ηλεκτρικό εργαλείο. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν άωγα, χωρίς να μπλοκάρουν, ή μήπως έχουν σπάσει ή φθαρεί τυχόν μέρη τα οποία επηρεάζουν τον τρόπο λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε το χαλασμένο ηλεκτρικό εργαλείο για επισκευή πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- ▶ Διατηρείτε τα εξαρτήματα κοπής κοφτερά και καθαρά. Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εξαρτήματα σφηνώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, εξαρτήματα, παρελκόμενα εργαλεία κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Λαμβάνετε επίσης υπόψη σας τις εκάστοτε συνθήκες και την υπό εκτέλεση εργασία. Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

ΧΡΗΣΗ ΚΙ ΕΠΙΜΕΛΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ▶ Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.
- ▶ Χρησιμοποιείτε στα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο μπαταρίες που προορίζονται γι' αυτά. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- ▶ Κρατάτε τις μπαταρίες που δε χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες κι άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας. Ένα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.
- ▶ Μια τυχόν εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Σε περίπτωση που τα υγρά θα έρθουν σε επαφή με τα μάτια, πρέπει να ζητήσετε επίσης και ιατρική βοήθεια. Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμό του δέρματος ή σε εγκαύματα.

SERVICE

Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για επισκευή από άριστα εκπαιδευμένο προσωπικό και με γνώσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ

- ▶ Προφυλάξτε το εργαλείο από τυχόν φθορές από ξένα σώματα (βίδες, καρφιά ή άλλα) που ίσως είναι μέσα στο κομμάτι που θα δουλέψετε - αφαιρέστε τα πριν αρχίσετε την εργασία.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση που παρεχόμενου ρεύματος είναι ίδια με την τάση που υποδεικνύεται στην πινακίδα δεδομένων του φορτιστή.
- ▶ Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου όταν μπλοκάρει το εργαλείο. Να υπολογίζετε πά-

ντοτε με υψηλές αντιδραστικές ροπές που μπορεί να προκαλέσουν κλότσημα. Το εργαλείο μπλοκάρει όταν:

- το ηλεκτρικό εργαλείο φορτωθεί υπερβολικά ή
- το εργαλείο λοξεύσει μέσα στο υπό καταργασία τεμάχιο.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα των οποίων ο ύψιστος επιτρεπτός αριθμός στροφών είναι τουλάχιστον τόσο υψηλός, όσο ο ύψιστος αριθμός στροφών χωρίς φορτίο του εργαλείου.
- ▶ Το εργαλείο/ο φορτιστής αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση, εκτός και αν επιβλέπονται ή εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου/φορτιστή από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το εργαλείο/το φορτιστή.
- ▶ Κρατάτε καλά το ηλεκτρικό εργαλείο. Όταν βιδώνετε ή λύνετε βίδες μπορεί να εμφανιστούν πρόσκαιρα αντιδραστικές ροπές (κλότσηματα).
- ▶ Στερεώστε το κομμάτι εργασίας (το κομμάτι εργασίας συγκρατείται καλύτερα με σφιγκτήρες ή σε μέγγενη παρά με το χέρι).
- ▶ Να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν υπάρχει κίνδυνος το εργαλείο ή η βίδα να έρθει σε επαφή με μη ορατούς ηλεκτροφόρους αγωγούς ή το ίδιο το καλώδιο του (η επαφή με έναν ηλεκτροφόρο αγωγό μπορεί να θέσει τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου επίσης υπό τάση και προκαλέσει έτσι ηλεκτροπληξία)
- ▶ Πριν αποθέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο περιμένετε πρώτα να σταματήσει εντελώς να κινείται. Το τοποθετημένο εξάρτημα μπορεί να σφηνώσει και να οδηγήσει στην απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- a. Πριν από τη φόρτιση, διαβάστε τις οδηγίες.
- b. Για εσωτερική χρήση. Μην την εκθέτετε στη βροχή.

2. ΜΠΑΤΑΡΙΑ


- a. Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.
- b. Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή καίτε την μπαταρία. Μπορεί να υπάρξει έκθεση σε πιθανώς επιβλαβή υλικά.
- c. Σε περίπτωση πυρκαγιάς χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα διοξειδίου του άνθρακα.
- d. Μην εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες > 50°C. Τα στοιχεία της μπαταρίας μπορεί να υποβαθμιστούν σε υψηλές θερμοκρασίες.
- e. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται από σταθερό ρεύμα, μετασχηματιστή σταθερής τάσης.
- f. Φορτίζετε τακτικά την μπαταρία σε συνθήκες μεταξύ 5°C και 45°C με τον καθορισμένο φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για αυτή την μπαταρία.
- g. Φυλάσσετε σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο εντός των συνιστώμενων ορίων από 10°C έως 30°C.
- h. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία αν έχει αποθηκευτεί στους 5°C ή λιγότερο. Αφήστε τη να έρθει σε κανονική θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση/αλλαγή.
- i. Κατά τη διάρκεια του παροπλισμού, αφαιρέστε το στοιχείο της μπαταρίας για ανακύκλωση ξεχωριστά από το προϊόν, η οποίο καλύπτεται από την οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρο-

νικού εξοπλισμού. Μονώστε τους ακροδέκτες με μονωτική ταινία για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή έκρηξη.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες τροφοδοσίας στην πινακίδα του μηχανήματος είναι συμβατές με την τροφοδοσία ρεύματος στην οποία σκοπεύετε να το συνδέσετε.

Αυτή η συσκευή είναι Κλάσης II* και έχει σχεδιαστεί για σύνδεση με παροχή ρεύματος που ταιριάζει με αυτή που αναγράφεται στην πινακίδα και είναι συμβατή με την πρίζα. Εάν απαιτείται καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε ένα εγκεκριμένο και συμβατό καλώδιο για αυτή τη συσκευή. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που παρέχονται με το καλώδιο επέκτασης.

*Διπλή μόνωση : Αυτό το προϊόν δεν απαιτεί σύνδεση γείωσης, καθώς συμπληρωματική μόνωση εφαρμόζεται στη βασική μόνωση για προστασία από ηλεκτροπληξία σε περίπτωση βλάβης της βασικής μόνωσης.

ΦΥΛΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΛΙΘΙΟΥ

- ▶ Επί της ουσίας υπό κανονικές συνθήκες χρήσης δεν θεωρείται ως κίνδυνος για την υγεία. Σε περίπτωση τυχαίας απελευθέρωσης, πρέπει να τηρούνται τα μέτρα για την πρόληψη της εξάπλωσης.
- ▶ Μην μολύνετε ποτάμια, πλωτές οδούς ή αποχετεύσεις.
- ▶ Σύθεση λιθίου-μαγγανίου, λιθίου-κοβαλτίου και άλατος λιθίου ως ηλεκτρολύτης οργανικού διαλύτη (μη υδατικό υγρό).
- ▶ Επικίνδυνη αποσύνθεση: Καμία σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε περίπτωση θραύσης του στοιχείου μπορεί να απελευθερωθεί υδροφθόριο και μονοξειδίο του άνθρακα

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το δρανινοκατασάβιδο είναι σχεδιασμένο για χρήση με διάφορα τρυπάνια, τα οποία προορίζονται για τη διάνοιξη οπών σε ξύλο, πλαστικό, μέταλλο κλπ. Προορίζεται μόνο για οικιακή και ελαφριά εμπορική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή θεωρείται κατάχρηση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κωδικός Είδους	41312	
Μοντέλο	CSC 3.6V EASY	
Μέγιστη ροπή	Nm	4
Αριθμός στροφών (χωρίς φορτίο)	min ⁻¹	180
Υποδοχή εργαλείου	1/4" θηλυκό εξάγωνο	
Βάρος	kg	0,41

Κατηγορία μόνωσης  / II

Τιμές εκπομπής θορύβου, υπολογισμένες κατά EN 60745-1

Η χαρακτηριστική στάθμη θορύβου του μηχανήματος εξακριβώθηκε σύμφωνα με την καμπύλη A και ανέχεται σε:

Στάθμη ακουστικής πίεσης	dB(A)	64,8
Στάθμη ακουστικής ισχύος	dB(A)	75,8
Ανασφάλεια K	dB	3

Οι συνολικές τιμές κραδασμών a_h (άθροισμα ανυσμάτων τριών κατευθύνσεων) και ανασφάλεια K εξακριβώθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745-1

Επίπεδο δόνησης

a _h	m/s ²	1,95
K	m/s ²	1,5

Μπαταρία:

Τύπος	Li-Ion	
Ονομαστική Τάση	V	3,6
Χωρητικότητα	Ah	1,5

Φορτιστής:

Ονομαστική Τάση	V	100-240
Ονομαστική Συχνότητα	Hz	50/60
Ονομαστική Τάση Εξόδου	V DC	5
Ονομαστικό Ρεύμα Εξόδου	A	0,3

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. LED φως
2. Διακόπτης αλλαγής φοράς περιστροφής
3. Υποδοχή σύνδεσης φορτιστή (θηλυκό)
4. Δακτύλιος ρύθμισης ροής στρέψης
5. Διακόπτης ενεργοποίησης
6. Υποδοχή 1/4" θηλυκό εξάγωνο
7. Πλήκτρο ελέγχου στάθμης φόρτισης μπαταρίας
8. Ένδειξη στάθμης φόρτισης μπαταρίας
9. Κουμπί απελευθέρωσης λαβής
10. Λουράκι μεταφοράς

ΑΠΟΣΥΚΕΥΑΣΙΑ & ΕΛΕΓΧΟΣ

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Αφαιρέστε προσεκτικά το κατασάβιδο μπαταρίας από τη συσκευασία και ελέγξτε το για τυχόν σημάδια βλάβης που μπορεί να έχουν συμβεί κατά τη διάρκεια της αποστολής. Βγάλτε τα περιεχόμενα και ελέγξτε τα προς σε σχέση με τα μέρη που παρουσιάζονται πιο πάνω. Εάν κάποιο μέρος έχει υποστεί βλάβη ή λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών και μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το κατασάβιδο. Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να διατηρούνται τουλάχιστον κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης: σε περίπτωση που το εργαλείο πρέπει να επιστραφεί για επισκευή.

Προειδοποίηση! Μερικά από τα υλικά συσκευασίας που χρησιμοποιούνται μπορεί να είναι επιβλαβή για τα














παιδιά. Μην αφήνετε κανένα από αυτά τα υλικά κοντά σε παιδιά.

Εάν οποιαδήποτε από τις συσκευασίες πρόκειται να πεταχτεί, βεβαιωθείτε ότι έχει απορριφθεί σωστά, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

Εκτός από το κατασβίδι, υπάρχουν διάφορα εξαρτήματα που δεν είναι εγκατεστημένα ή δεν έχουν συνδεθεί σε αυτό.

- (11) Φορτιστής
- (12) Ενσωματωμένη θήκη με αποθηκευτικό χώρο, που περιέχει τις ακόλουθες μύτες:

ΤΥΠΟΣ	ΤΜΧ	Διαστάσεις Μυτών Κατσαβιδιού μήκους 25mm για υποδοχή 1/4"							
	x5	mm	3.0	4.0	5.0	6.0	7.0		
	x4	No.	0	1	2	3			
	x4	No.	0	1	2	3			
	x6	T	10	15	20	25	30	40	
	x7	T	10	15	20	25	30	35	40
	x7	mm	2.0	2.5	3.0	4.0	5.0	5.5	6.0
	x5	IP	10	15	20	25	30		
	x3	mm	6.0	8.0	10.0				
	x4	No.	1	2	3	4			
	x4	S	0	1	2	3			
	x4	No.	4	6	8	10			
	x1	M	8						
	x1	Αντάπτορας μύτες μαγνητικός 1/4"							

ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Τοποθετήστε το βύσμα του φορτιστή **(11.1)** στην υποδοχή σύνδεσης φορτιστή **(3)**.
- Συνδέστε το φορτιστή **(11)** στην τροφοδοσία. Σημείωση: Κατά τη διάρκεια του κύκλου πλήρους φόρτισης (περίπου 5 ώρες), οι ενδεικτικές λυχνίες στάθμης φόρτισης της μπαταρίας **(7)** θα αναβοσβήσουν προοδευτικά από το κόκκινο έως το πράσινο, δείχνοντας έτσι χαμηλή έως πλήρη φόρτιση αντίστοιχα. Πριν ή κατά τη διάρκεια της χρήσης, πατήστε το κουμπί ελέγχου στάθμης μπαταρίας **(8)** για να αξιολογήσετε τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας του κατσαβιδιού. Η ένδειξη στάθμης φόρτισης LED της μπαταρίας **(7)** ανάβει με κόκκινο χρώμα (η μπαταρία απαιτεί επειγόντως επαναφόρτιση), από κόκκινο/πορτοκαλί (μέση φόρτιση), σε πράσινο (πλήρως φορτισμένο). Τα στοιχεία ιόντων λιθίου προτιμούν συχνές τα μικρές φορτίσεις. Η τεχνολογία ιόντων λιθίου είναι ελαφριά και συμπαγής λόγω της αυξημένης χωρητικότητας της σε σύγκριση με άλλες μπαταρίες χημικών. Τα στοιχεία ιόντων λιθίου δεν έχουν «φαινόμενο μνή-

μη» αλλά μακροχρόνια διάρκεια ζωής με εξαιρετική απόδοση απόρριψης. Τα στοιχεία ιόντων λιθίου αποφεύγουν από απώλεια χωρητικότητας ή θερμικής διαφυγής εάν υπερφορτωθούν και θα υποβαθμιστούν εάν αφεθούν σε βαθιά εκφόρτιση, ωστόσο όλες αυτές οι καταστάσεις αναγινώσκονται λόγω των πολύπλοκων κυκλωμάτων που είναι ενσωματωμένα μέσα σε αυτό το προϊόν. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε περιβάλλον με θερμοκρασία περιβάλλοντος αέρα μεταξύ 5°C και 45°C με τον συγκεκριμένο φορτιστή που παρέχεται. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τον φορτιστή.

Προσοχή: Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή ενεργοποιηθεί η προστατευτική συσκευή μη αυτόματης επαναφοράς λόγω βραχυκυκλώματος/υπερφόρτωσης, ο μετασχηματιστής πρέπει να απορριφθεί. Απαιτείται αντικατάσταση με τις ίδιες προδιαγραφές, σχεδιασμό και εφαρμογή.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΦΟΡΑΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ

Για να ενεργοποιήσετε το κατσαβίδι, πιάστε την σκανδάλη **(5)**. Για να αλλάξετε την φορά περιστροφής της υποδοχής μυτών, δηλαδή δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα:

- Σταματήστε το κατσαβίδι και πιάστε το διακόπτη **(2)**. Όταν ο διακόπτης φοράς πιέζεται προς τα αριστερά, η υποδοχή των μυτών θα περιστραφεί δεξιόστροφα. Όταν ο διακόπτης πιέζεται προς τα δεξιά, η υποδοχή των μυτών θα περιστραφεί προς τα αριστερά. Πριν από τη λειτουργία, ελέγξτε ότι ο διακόπτης έχει ρυθμιστεί στην επιθυμητή θέση. Μην αλλάξετε την φορά περιστροφής μέχρι η υποδοχή των μυτών να σταματήσει τελείως.
- Όταν το κατσαβίδι δεν χρησιμοποιείται, μετακινήστε τον διακόπτη κατεύθυνσης στην ουδέτερη θέση (μεσαία ρύθμιση) για να ασφαλίσετε τη σκανδάλη.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΥΤΩΝ

Τοποθετήστε την κατάλληλη μύτη για την προοριζόμενη εφαρμογή, μέσα στην υποδοχή **(6)**. **Σημείωση:** Θα δεχτεί μόνο μύτες 6,35mm (1/4"). Για να αποφύγετε την ολίσθηση ή τη βλάβη της κεφαλής του κατσαβιδιού, ταιριάζετε τη μύτη του κατσαβιδιού με το μέγεθος και το σχέδιο της κεφαλής. Η μύτες των κατσαβιδιών είναι αναλώσιμες. Αντικαταστήστε τη φθαρμένη μύτη για να αποφύγετε την καταστροφή της κεφαλής ή το να πεταχτεί έξω όταν βιδώνετε.

ΠΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η τακτική επιθεώρηση και ο καθαρισμός μειώνει την ανάγκη για εργασίες συντήρησης και θα διατηρεί το εργαλείο σας σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Ο κινητήρας πρέπει να αερίζεται σωστά κατά τη λειτουργία του εργαλείου. Για το λόγο αυτό αποφύγετε το μπλοκάρισμα των αεραγωγών.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ & ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Παρόλο που το μηχανήμα είναι μικρού μεγέθους, πρέπει να είναι προσεκτικοί κατά το χειρισμό και το σήκωμά του. Η ρίψη αυτού του μηχανήματος θα επηρεάσει την ακριβεία του και μπορεί επίσης να προκαλέσει τραυματισμό. Αυτό το μηχανήμα δεν είναι παιχνίδι και απαιτεί σεβασμό. Το περιβάλλον θα έχει αρνητικό απο-

τέλεσμα στη λειτουργία του, αν δεν είστε προσεκτικοί. Εάν ο αέρας είναι υγρός, τα μέρη του θα σκουριάζουν. Εάν το μηχάνημα είναι απροστατέυτο από τη σκόνη και τα θραύσματα, τα μέρη του θα φράζουν: και αν δεν καθαριστεί και συντηρηθεί σωστά ή τακτικά το μηχάνημα δεν θα αποδώσει το καλύτερο δυνατό.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να απορρίψετε ως απόβλητα. Το εργαλείο, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να ταξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Αυτές οι οδηγίες εκτυπώνονται χωρίς κλώρι. Τα πλαστικά εξαρτήματα φέρουν ετικέτα για ταξινόμηση ανακύκλωσης.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Διπλή μόνωση



Για εσωτερική χρήση. Μην εκτίθεται στη βροχή.



Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο



Φοράτε γυαλιά προστασίας

ΕΓΓΥΗΣΗ

Εγγυόμαστε τα προϊόντα σύμφωνα με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς (απόδειξη αγοράς μέσω τιμολογίου ή δελτίου παράδοσης). Οι ζημιές που οφείλονται στην φυσιολογική φθορά, υπερφόρτωση ή ακατάλληλο χειρισμό εξαιρούνται από την εγγύηση. Σε περίπτωση απαίτησης, στείλτε το εργαλείο, πλήρως συναρμολογημένο, στον αντιπρόσωπό σας ή στο εξουσιοδοτημένο σέρβις για ηλεκτρικά εργαλεία.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

- Δηλώνουμε με αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή τυποποιημένα έγγραφα: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-2, σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών 2014/30/EU, 2006/42/EC.

Τεχνικός φάκελος στην:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300 Ασπρόπυργος-Ελλάδα

Λουδοβίκος Τσιριγιώτης
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Ασπρόπυργος-Ελλάδα 5/03/2018

Srpski

ΟΠΪΣΤΑ UΠOΖOΡENJΑ ZΑ ELEKTPPICHNE ALATE

Čitajte sva upozorenja i uputstva. Propusti kod pridržavanja upozorenja i uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva upozorenja i uputstva za budućnost. Pojam upotrebljen u upozorenjima „električni alat“ odnosi se na električne alate sa radom na mreži (sa mrežnim kablom) i na električne alate sa radom na akumulator (bez mrežnog).

SIGURNOST NA RADNOM MESTU

- Držite Vaše radno područje čisto i dobro osvetljeno. Nered ili neosvetljena radna područja mogu voditi nesrećama.
- Ne radite sa električnim alatom u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine. Električni alati prave varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Držite podalje decu i druge osobe za vreme korišćenja električnog alata. Prilikom rada možete izgubiti kontrolu nad aparatom.

ELEKTPPICHNA SIGURNOST

- Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač nesme nikako da se menja. Ne upotrebljavajte adaptere utikača zajedno sa električnim alata zaštićenim uzemljenjem. Ne promenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik električnog udara.
- Izbegavajte kontakt telom sa uzemljenim površinama kao cevi, grejanja, šporet i rashladni ormari. Postoji povećani rizik od električnog udara ako je Vaše telo uzemljeno.
- Držite aparat što dalje od kiše ili vlage. Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- Ne nosite električni alat za kabl, ne vešajte ga ili ne izvlačite ga iz utičnice. Držite kabl dalje od vreline, ulja, oštrih ivica ili delova aparata koji se pokreću. Oštećeni ili uvrnuti kablovi povećavaju rizik električnog udara.
- Ako sa električnim alatom radite u prirodi, upotrebljavajte samo produžne kablove koji su pogodni za spoljnu upotrebu. Upotreba produžnog kabla uzemljenog za spoljnu upotrebu smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako rad električnog alata ne može da se izbegne u vlažnoj okolini, koristite prekidač strujne zaštite pri kvaru. Upotreba prekidača strujne zaštite pri kvaru smanjuje rizik od električnog udara.

SIGURNOST OSOBLJA

- Budite pažljivi, pazite na to, šta radite i idite razumno na posao sa Vašim električnim alatom. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Momenat nepažnje kod upotrebe električnog alata može voditi ozbiljnim povredama.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek zaštitne naočare. Nošenje lične zaštitne opreme, kao maske za prašinu, sigurnosne cipele koje ne klišu, zaštitni šlem ili zaštitu za sluh, zavisno od vrste i upotrebe električnog alata, smanjuju rizik od povreda.
- Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na struju i/ili na akumulator, uzmete ga ili nosite. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču

ili aparat uključen priključujete na struju, može ovo voditi nesrećama.

- ▶ Uklonite alate za podešavanje ili ključeve za zavrtnje, pre nego što uključite električni alat. Neki alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem delu aparata, može voditi nesrećama.
- ▶ Izbegavajte nenormalno držanje tela. Pobrinite se uvek da stabilno stojite i održavajte u svako doba ravnotežu. Na taj način možete bolje kontrolisati električni alat u neočekivanim situacijama.
- ▶ Nosite pogodnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova. Opušteno odelo, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti rotirajući delovi.
- ▶ Ako mogu da se montiraju uređaji za usisavanje i skupljanje prašine, verite se da li su priključeni i upotrebljeni kako treba. Upotreba usisavanja prašine može smanjiti opasnosti od prašine.

BRIZLJIVA UPOTREBA I OPHODJENJE SA ELEKTRIČNIM ALATIMA

- ▶ Ne preopterećujte aparat. Upotrebljavajte za Vaš posao električni alat određen za to. Sa odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području rada.
- ▶ Ne koristite nikakav električni alat čiji je prekidač u kvaru. Električni alat koji se ne može više uključiti ili isključiti, je opasan i mora se popraviti.
- ▶ Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite akumulator pre nego što preduzmete podešavanja na aparatu, promenu delova pribora ili ostavite aparat. Ova mera opreza sprečava nenameran start električnog alata.
- ▶ Čuvajte nekorisćene električne alate izvan dometa dece. Ne dozvoljavajte korišćenje aparata osobama koje ne poznaju aparat ili nisu pročitale ova uputstva. Električni alati su opasni, kada ih koriste neiskusne osobe.
- ▶ Održavajte brižljivo električni alat. Kontrolišite da li pokretni delovi aparata besprekorno funkcionišu i ne „lepe“, da li su delovi polomljeni ili su tako oštećeni da je oštećena funkcija električnog alata. Popravite ove oštećene delove pre upotrebe. Mnoge nesreće imaju svoje uzroke u loše održanim električnim alatom.
- ▶ Održavajte alate za sečenja oštre i čiste. Brižljivo održavani alati za sečenja sa oštrim ivicama manje „slepljuju“ i lakše se vode.
- ▶ Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate koji se umeću itd. prema ovim uputstvima. Obratite pažnju pritom na uslove rada i posao koji morate obaviti. Upotreba električnih alata za druge namene koje nisu predviđene, može voditi opasnim situacijama.

BRIZLJIVO OPHODJENJE I KORIŠĆENJE APARATA SA AKUMULATOROM

- ▶ Punite akumulator samo u aparatima za punjenje koje propisuje proizvođač. Za aparat za punjenje koji je pogodan za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od požara, ako se upotrebljava sa drugim akumulatorom.
- ▶ Upotrebljavajte samo za to predviđene akumulatore u električnim alatom. Upotreba drugih akumulatora može voditi povredama i opasnosti od požara.
- ▶ Držite ne korišćen akumulator podalje od kancelarijskih spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtnja ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu prouzrokovati premošćavanje kontakata. Kratak spoj između kontakata akumulatora može imati za posledicu zagorevanje ili vatru.

- ▶ Kod pogrešne primene može izaći tečnost iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa njom. Kod slučajnog kontakta isperite sa vodom. Ako tečnost dodje u dodir sa očima, potražite i lekarsku pomoć dodatno. Tečnost akumulatora koja može izaći napolje može voditi nadražajima kože ili opekotinama.

SERVIS

Neka Vam Vaš električni alat popravljiva samo kvalifikovano osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima. Tako se obezbeđuje, da oстане sačuvana sigurnost aparata.

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA AKUMULATORSKA UVRTAČ

- ▶ Izbegavajte oštećenja od šrafova, eksera i drugih predmeta na vašem području rada; uklonite ih pre nego što započnete rad.
- ▶ Uvek se verite da je napon struje isti kao i napon naveden na punjaču.
- ▶ Odmah isključite električni alat, ako električni alat blokira. Da li ste pazili na visoke reakcione momente, koji prouzrokuju povratni udarac. Upotrebljeni alat blokira ako:
 - je električni alat preopterećen ili
 - ako se iskosi u radnom komadu koji se obradjuje.
- ▶ Koristite samo pribor čija je dozvoljena brzina u najmanju ruku jednaka najvećoj brzini pri praznom hodu električnog alata.
- ▶ Alat/punjač namenjen je za upotrebu osobama (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzorskim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja, a ako im osoba zadužena za njihovu bezbednost nije pružila odgovarajuća pomoć i uputstvo kako koristiti alat/punjač.
- ▶ Vodite računa da se deca ne igraju sa alatom / punjačem.
- ▶ Dobro i čvrsto držite električni alat. Kod stezanja i odvrtanja zavrtnja mogu na kratko nastati visoki reakcioni momenti.
- ▶ Obezbedite radni predmet (radni predmet stegnuto pomoću stega ili nečeg sličnog je mnogo stabilniji neko kada se drži rukom).
- ▶ Držite električni alat za izolovane hvataljke kada izvodite radove kod kojih upotrebljeni alat ili zavrtnj može da susretne skrivene vodove struje ili vlastiti mrežni kabl (kontakt sa jednim vodom koji sprovodi struju može da stavi pod napon metalne delove uređaja i da utiče na električni udar).
- ▶ Sačekajte da se električni alat umiri, pre nego što ga ostavite. Upotrebljeni alat se može zakačiti i gubitkom kontrole voditi preko električnog alata.

UPUTSTVA ZA PUNJAČE I BATERIJE

1. PUNJAČI BATERIJA

- a. Pre punjenja pročitajte uputstva.
- b. Za korišćenje u zatvorenom prostoru. Nemojte izlagati kiši.


2. BATERIJA.

- a. Baterija mora da se odloži na bezbedan način.
- b. Nemojte da razbijate, otvarate ili sagorevate baterije. Može doći do izlaganja potencijalno štetnim materijalima.
- c. U slučaju požara, koristite hemijski protivpožarni aparat sa suvim CO₂.
- d. Nemojte izlagati temperaturama >45°C. Čelije mogu

- da se oštete pri visokim temperaturama.
- Baterija mora da se puni preko transformatora sa konstantnom strujom i konstantnim naponom.
 - Redovno puniti bateriju, pri temperaturama u opsegu od 5°C do 45°C, pomoću specijalnog punjača koji je predviđen za tu bateriju.
 - Skladištite u suvoj, dobro provetravanoj prostoriji, u okviru preporučenog temperaturnog opsega od 10° do 30°.
 - Nemojte da koristite bateriju ako je skladištena na temperaturi od 5°C ili nižoj. Pre korišćenja/punjenja, sačekajte da se aklimatizuje na sobnu temperaturu.
 - Tokom pripreme za odlaganje na otpad, uklonite bateriju iz proizvoda radi posebnog odlaganja u skladu sa Direktivom o električnom i elektronskom otpadu. Izolujte kontakte lepljivom izolir trakom da ne bi došlo do kratkog spoja, požara ili eksplozije.

POVEZIVANJE ELEKTRIČNOG NAPAJANJA

Uverite se da se podaci o električnom napajanju na natpisnoj pločici aparata poklapaju sa električnim napajanjem na koje želite da ga povežete. Ovo je aparat klase II* i predviđen je za povezivanje na električno napajanje koje odgovara podacima na natpisnoj pločici i kompatibilno je sa montiranim utikačem. Ako je potreban produžni kabl, koristite odobreni i kompatibilni kabl koji je predviđen za ovaj aparat. Pratite uputstvo koje ste dobili uz produžni kabl.

*Dvostruka izolacija : Ovaj proizvod ne zahteva provodnik za uzemljenje zato što je dodatna izolacija primenjena na osnovnu izolaciju radi zaštite od električnog udara u slučaju kvara osnovne izolacije.

TEHNIČKI LIST MATERIJALA SA LITIJUMOVIM JONIMA

- Ovaj materijal se pod normalnim uslovima upotrebe ne smatra štetnim po zdravlje. U slučaju iznenadnog oslobađanja, neophodno je preduzeti mere radi sprečavanja širenja. Pazite da ne zagadite reke, vodene tokove ili odvođe.
- Sastav litijum-magnezijuma, litijum-kobalta i litijumovih soli kao elektrolita sa organskim rastvaračem (bezvodna tečnost).
- Opasno razlaganje: Ne dešava se pri normalnim radnim uslovima. U slučaju da se baterija ošteti, mogu se osloboditi vodonik-fluorid i ugljen-monoksid.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

NAMENA

Ovaj bežični odvijач je idealan za primene kao što je montaža nameštaja koji se dostavlja u delovima. Namenjen je samo za kućnu upotrebu. Ostale primene se smatraju nenamenskim.

TEHNIČKI PODACI

Br. art.	41312	
Model	CSC 3.6V EASY	
Maksimalni obrtni moment	Nm	4
Broj obrtaja u minutu (bez opterećenja)	min ⁻¹	180

Prihvat za alat	Šestougaoni kolut za brzo odvijanje od 1/4 inča	
Težina	kg	0,41

Klasa zaštite / II

Vrednosti emisije šumova se određuju u skladu sa EN 60745-1

A-vrednovan nivo šumova uređaja iznosi tipično

Nivo zvučnog pritiska	dB(A)	64,8
Nivo zvučne snage	dB(A)	75,8
Nesigurnost K	dB	3

Ukupne vrednosti vibracija a_w (zbir vektora tri pravca) i nesigurnost K su dobijeni prema EN 60745-1

Nivo vibracija		
a _w	m/s ²	1,95
K	m/s ²	1,5

Baterija:

Tip	Li-Ion	
Nominalni napon	V	3,6
Električna snaga	Ah	1,5

Punjač:

Nominalni napon	V	100-240
Nominalna frekvencija	Hz	50/60
Nominalna jednosmerna struja Izlazni napon	V DC	5
Nominalna jednosmerna struja Izlazna struja	A	0,3

OZNAKA

- LED indikator rada
- Birač hoda napred/nazad
- Utični priključak punjača
- Prsten za obrtni moment
- Prekidač okidača
- Ženski šestougaoni zavrtnaj od 1/4" inča
- Taster za proveru nivoa punjenja baterije
- Indikator nivoa punjenja baterije
- Taster za oslobađanje drške
- Traka za nošenje

PAKOVANJE

Pažljivo izvadite odvijач iz ambalaže i proverite da li na njemu ima bilo kakvih znakova oštećenja usled transporta. Rasporedite sadržaj pakovanja i proverite da li je sve na broju prema listi delova u nastavku. Ako je bilo koji deo oštećen ili nedostaje: kontaktirajte službu korisničkog servisa i ne pokušavajte da koristite bušilicu. Ambalažni materijal treba da se sačuva najmanje tokom garantnog perioda za slučaj da aparat treba da

se šalje na popravku.














Upozorenje! Neki ambalažni materijali mogu biti opasni za decu. Takve materijale držite van domašaja dece.

Ako ambalažu treba baciti, pobrinite se da bude pravilno odložena u skladu sa propisima.

ŠTA SE NALAZI U KUTIJI

Pored odvijča postoje delovi koji nisu montirani ili nisu pričvršćeni na njega.

- (11) Punjač sa transformatorom
- (12) Umetak kućišta za skladištenje koji sadrži razne nastavke odvijča:

TIP	DELOVA	šestougaoni zavrtnj od 1/4" inča dužine 25mm Veličine nastavaka odvijča						
	x5	mm	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0	
	x4	Br.	0	1	2	3		
	x4	Br.	0	1	2	3		
	x6	T	10	15	20	25	30	40
	x7	T	10	15	20	25	30	35 40
	x7	mm	2,0	2,5	3,0	4,0	5,0	5,5 6,0
	x5	IP	10	15	20	25	30	
	x3	mm	6,0	8,0	10,0			
	x4	Br.	1	2	3	4		
	x4	S	0	1	2	3		
	x4	Br.	4	6	8	10		
	x1	M	8					
	x1	držač šestougaonog magnetnog nastavka od 1/4" inča						

OSNOVNE OPERACIJE BEŽIČNOG ODVIJČA

PUNJENJE BATERIJE

i. Umetnite utikač transformatora (11.1) u utični priključak punjača (3)

ii. Priključite punjač (11) na napajanje.

Napomena: Tokom punog ciklusa punjenja (približno 5 sati), indikator nivoa punjenja baterije (7) će postepeno svetliti od crvene do zelene boje, što ukazuje na nivo punjenja, od niskog do potpunog punjenja. Pre ili tokom korišćenja pritisnite taster za proveru nivoa baterije (8) da biste procenili nivo punjenja baterije odvijča. LED indikator nivoa punjenja baterije (7) svetli crveno (baterija hitno zahteva ponovno punjenje), menja se na crveno/žutu (srednje punjenje) do zelene (potpuno napunjena). Li-jonskim ćelijama više pogoduju kraća ali češća punjenja. Li-jonska tehnologija je lagana i kompaktna zahvaljujući povećanom kapacitetu u odnosu na druge hemikalije baterija.

Li-jonske ćelije nemaju „memorijski efekat“, a imaju dug vek trajanja sa izvanrednim performansama pražnjenja. Li-jonske ćelije pate od gubitka kapaciteta ili termičkog trošenja ako se previše napune i smanjiće performanse ako se dozvoli da uđu u duboko pražnjenje; međutim,

se te situacije se sprečavaju zahvaljujući kompleksnom sklopu koji je ugrađen u ovaj proizvod. Punjenje mora da se obavlja isporučeni transformatorom u okruženju u kojem je temperatura okolnog vazduha između 5°C i 45°C. Da biste sprečili pregrevanje, nemojte da pokrivete transformator.

Pažnja: Ako je kabl oštećen ili je zaštitni uređaj koji se ne može automatski resetovati aktiviran zbog kratkog spoja/preopterećenja, transformator će biti neupotrebljiv. Treba nabaviti zamenu sa identičnom specifikacijom, dizajnom i primenom.

BIRAČ HODA NAPRED/NAZAD

Da biste aktivirali odvijčać, pritisnite okidač (5). Za promenu smeru rotacije držača nastavka, tj. u smeru kazaljke na satu ili suprotno smeru kazaljke na satu.

- i. Zaustavite odvijčać i gurnite prekidač (2). Kada se prekidač za smer gurne ulavo, držač nastavka će rotirati u smeru kazaljke na satu. Kada se prekidač za smer gurne udesno, držač nastavka će rotirati suprotno smeru kazaljke na satu. Pre početka rada proverite da li je prekidač postavljen u odgovarajući položaj. Da biste promenili smer rotacije, sačekajte da se držač nastavka potpuno zaustavi.
- ii. Kada se odvijčać ne koristi, gurnite prekidač za smer u neutralni položaj (srednje podešavanje) da biste blokirali okidač.

POSTAVLJANJE NASTAVAKA

Odgovarajući nastavak, pogodan za predviđenu namenu, umetnite u držač za ženski šestougaoni nastavak (6). **Napomena:** Prihvata samo šestougaone nastavke od 6,35mm (1/4" inča). Da biste sprečili isklizavanje ili oštećenje glave zavrtnja, izaberite nastavak odvijča koji odgovara veličini i obliku glave zavrtnja. Nastavci odvijča su potrošni materijal. Zamenite istrošeni nastavak odvijča da biste izbegli oštećenje glave zavrtnja ili iskliznuća prilikom zavrtnja i odvrtanja.

PODEŠAVANJE POLOŽAJA DRŠKE

Pored opšte funkcije pištolj rukohvata, odvijčać takođe uključuje sklop za uvrtanje koji udvostručuje njegovu upotrebu kao opšteg ravnog odvijča, korisnog za zavrtnje/odvrtanje na teško pristupačnim mestima. Da biste promenili položaj drške, pritisnite taster za oslobađanje drške (9) i okrenite dršku za 180° dok se ne uglati na mesto.

ODRŽAVANJE

Na ovom proizvodu ne postoje delovi za zamenu ili održavanje.

UKLOVANJE I SKLADIŠTENJE

Iako je aparat malih dimenzija, ipak je potreban oprez prilikom rukovanja i podizanja. Padanje aparata će smanjiti preciznost, a može da dovede i do telesnih povreda. Ovaj aparat nije igračka. Okolina može negativno uticati na njegov rad ako ne budete pažljivi. Ako je vazduh vlažan, komponente će zarđati. Ako aparat nije zaštićen od otpada i prašine; komponente se mogu začepiti. Ako se ne čisti i ne održava pravilno ili redovno, aparat neće optimalno raditi.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Reciklirajte sirovine umesto odlaganja na otpad. Mašinu, pribor i ambalažu treba razvrstati za ekološku reciklažu. Plastične komponente su označene za kategorizovanu reciklažu.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Dvostruka izolacija



Samo za korišćenje u zatvorenom prostoru. Nemojte izlagati kiši.



Kako bi se smanjili rizici od povreda, neophodno je da korisnik pročita i razume ovo uputstvo pre korišćenja proizvoda.



Usklađeno sa odgovarajućim standardima za bezbednost

GARANCIJA

Oštećenja koja se mogu pripisati normalnom habanju i trošenju, preopterećenju ili nepravilnom rukovanju biće isključena iz garancije. U slučaju reklamacije, pošaljite mašinu, kompletno sastavljenu, vašem prodavcu ili servisnom centru za električne alate.

DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI 

- Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je ovaj proizvod usklađen sa sledećim standardima ili standardizovanim dokumentima: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-2, u skladu sa odredbama smernica 2014/30/EU, 2006/42/EC.

Tehnička dokumentacija kod:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 5/03/2018

Română**INDICAȚII GENERALE DE AVERTIZARE PENTRU SCULE ELECTRICE**

Citiți toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniiri grave. Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare. Termenul de „sculă electrică” folosit în indicațiile de avertizare se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare).

SIGURANȚA LA LOCUL DE MUNCĂ

- Mențineți-vă sectorul de lucru curat și bine iluminat. Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminate pot duce la accidente.
- Nu lucrați cu scula electrică în mediu cu pericol de explozie, în care există lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane în timpul utilizării sculei electrice. Dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul asupra mașinii.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- Ștecherul sculei electrice trebuie să fie potrivit prizei electrice. Nu este în nici un caz permisă modificarea ștecherului. Nu folosiți fișe adaptoare la sculele electrice legate la pământ de protecție. Ștecherule nemodificate și prizele corespunzătoare diminuează riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corporal cu suprafețe legate la pământ ca țevi, instalații de încălzire, sobe și frigider. Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul vă este legat la pământ.
- Feriți mașina de ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.
- Nu schimbați destinația cablului folosindu-l pentru transportarea sau suspendarea sculei electrice ori pentru a trage ștecherul afară din priză. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente aflate în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate și pentru mediul exterior. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru mediul exterior diminuează riscul de electrocutare.
- Atunci când nu poate fi evitată utilizarea sculei electrice în mediu umed, folosiți un întrerupător automat de protecție împotriva tensiunilor periculoase. Întrebunțarea unui întrerupător automat de protecție împotriva tensiunilor periculoase reduce riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSOANELOR

- Fiți atenți, aveți grijă de ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu folosiți scula electrică atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării mașinii poate duce la răniiri grave.
- Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna

na ochelari de protecție. Purtarea echipamentului personal de protecție, ca masca pentru praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, casca de protecție sau protecția auditivă, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, diminuează riscul rănilor.

- ▶ Evitați o punere în funcțiune involuntară. Înainte de a introduce ștecherul în priză și/sau de a introduce acumulatorul în scula electrică, de a o ridica sau de a o transporta, asigurați-vă că aceasta este oprită. Dacă atunci când transportați scula electrică țineți degetul pe întrerupător sau dacă porniți scula electrică înainte de a o racorda la rețeaua de curent, puteți provoca accidente.
- ▶ Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați dispozitivele de reglare sau cheile fixe din aceasta. Un dispozitiv sau o cheie lăsată într-o componentă de mașină care se rotește poate duce la răniri.
- ▶ Evitați o ținută corporală nefirească. Adoptați o poziție stabilă și mențineți-vă întotdeauna echilibrul. Astfel veți putea controla mai bine mașina în situații neașteptate.
- ▶ Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau podoabe. Feriți părul, îmbrăcăminte și mânușile de piesele aflate în mișcare. Îmbrăcăminte largă, părul lung sau podoabele pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.
- ▶ Dacă pot fi montate echipamente de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și folosite în mod corect. Folosirea unei instalații de aspirare a prafului poate duce la reducerea poluării cu praf.

UTILIZAREA ȘI MANEVRAREA ATENTĂ A SCULELOR ELECTRICE

- ▶ Nu suprasolicitați mașina. Folosiți pentru executarea lucrării dv. scula electrică destinată aceluși scop. Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.
- ▶ Nu folosiți scula electrică dacă aceasta are întrerupătorul defect. O sculă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită, este periculoasă și trebuie reparată.
- ▶ Scoateți ștecherul afară din priză și/sau îndepărtați acumulatorul, înainte de a executa reglaje, a schimba accesoriul sau de a pune mașina la o parte. Această măsură de prevedere împiedică pornirea involuntară a sculei electrice.
- ▶ Păstrați sculele electrice nefolosite la loc inaccesibil copiilor. Nu lăsați să lucreze cu mașina persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Sculele electrice devin periculoase atunci când sunt folosite de persoane lipsite de experiență.
- ▶ Întrețineți-vă scula electrică cu grijă. Controlați dacă componentele mobile ale sculei electrice funcționează impecabil și dacă nu se blochează, sau dacă există piese rupte sau deteriorate astfel încât să afecteze funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizare dați la reparație piesele deteriorate. Cauza multor accidente a fost întretinerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- ▶ Mențineți bine ascuțite și curate dispozitivele de tăiere. Dispozitivele de tăiere întreținute cu grijă, cu tășuri ascuțite se înțepenesc în mai mică măsură și pot fi conduse mai ușor.
- ▶ Folosiți scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie desfășurată. Folosirea sculelor electrice în alt scop decât pentru utilizările prevăzute, poate duce la situații periculoase.

MANEVRĂȚI ȘI FOLOȘIȚI CU GRIJĂ SCULELE ELECTRICE CU ACUMULATOR

- ▶ Folosiți pentru încărcarea acumulatorilor numai încărcătoarele recomandate de producător. Dacă un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator este folosit la încărcarea altor acumulatori există pericol de incendiu.
- ▶ Folosiți la sculele electrice numai acumulatorii prevăzuți în acest scop. Întrebuițarea altor acumulatori decât cei specificați poate duce la răniri și pericol de incendii.
- ▶ Feriți acumulatorii nefolosiți de contactul cu agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot produce o punte metalică între contactele acumulatorului. Un scurtcircuit între polii de contact ai acumulatorului poate avea drept consecință arsuri sau incendii.
- ▶ Ca urmare a folosirii necorespunzătoare, din acumulator se poate scurge lichid. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul vă intră în ochi, pe lângă măsurile aminite consultați și un medic. Lichidul care se scurge din acumulator poate provoca iritarea pielii sau arsuri.

SERVICE

Încredințați scula electrică pentru reparare numai personalului de specialitate, calificat în acest scop, repararea făcându-se numai cu piese de schimb originale. Astfel veți fi siguri că este menținută siguranța mașinii.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINA DE ȘURUBELNIȚĂ CU ACUMULATORI

- ▶ Evitați daunele provocate de șuruburi, ținte și alte elemente din timpul lucrului; înlăturați aceste elemente înainte de a trece la acțiune.
- ▶ Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare este aceeași cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a încărcătorului.
- ▶ Opriți imediat scula electrică dacă dispozitivul de lucru se blochează. Fiți pregătiți la reculul generat de acest blocaj. Dispozitivul de lucru se blochează dacă:
 - scula electrică este suprasolicitată sau
 - este răsucită în piesa de lucru
- ▶ Folosiți numai accesoriile a căror turație admisă este cel puțin egală cu turația maximă la mers în gol a aparatului.
- ▶ Sculă/încărcătorul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități reduse fizice, senzoriale sau mentale, sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți în privința folosirii sculei/încărcătorului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- ▶ Asigurați-vă că copii nu se joacă cu scula/încărcătorul.
- ▶ Apucați strâns scula electrică. În timpul înșurubării și deșurubării de șuruburi pentru scurt timp pot apărea reacții puternice.
- ▶ Securizați piesa de lucru (o piesă de lucru fixată cu clame sau într-o menghină este ținută mult mai în siguranță decât manual).
- ▶ Prindeți scula electrică de mânerul izolat atunci când executați operații în cursul cărora accesoriul sau șurubul poate atinge fire electrice ascunse sau propriul cablu de alimentare (contactul un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale sculei electrice și duce la electrocutare).

- ▶ Înainte de a pune jos scula electrică așteptați ca aceasta să se oprească complet. Dispozitivul de lucru se poate agăța și duce la pierderea controlului asupra sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNCĂRCĂTOARE ȘI BATERII

1. ÎNCĂRCĂTOARE PENTRU BATERII


- Înainte de a încărca, citiți instrucțiunile.
- Pentru utilizare în spații închise. Nu expuneți la ploaie.

2. BATERIE

- Bateria va fi aruncată în condiții de siguranță.
- Nu zdrobiți, deschiideți sau ardeți bateria. Vă puțineți expune la materiale potențial periculoase.
- În caz de incendiu folosiți un stingător chimic uscat cu CO₂.
- Nu expuneți la temperaturi >50°C. Celulele se pot degrada la temperaturi mari.
- Bateria trebuie încărcată la un transformator cu curent constant și tensiune constantă.
- Încărcați bateria în mod regulat în condiții între 5°C și 45°C cu încărcătorul specificat pentru această baterie.
- Depozitați într-o zonă uscată bine ventilată în limitele recomandate de 10°C - 30°C.
- Nu folosiți bateria dacă a fost depozitat la mai puțin de 5°C. Lăsați-o să se „normalizeze” la temperatura camerei înainte de a folosiți/schimbați.
- În timpul scoaterii din funcțiune, scoateți celula bateriei pentru reciclare separată de produs, care este acoperită de directiva privind reziduurile echipamentelor electrice și electronice. Izolați terminalele cu bandă izolatoare adezivă pentru a preveni un scurtcircuit, incendiu sau explozie.

CONECTAREA LA SURSA DE ALIMENTARE

Asigurați-vă că informațiile privind alimentarea de pe plăcuța de identificare a echipamentului sunt compatibile cu alimentarea la care doriți să o conectați. Acest echipament face parte din Clasa II* și este proiectat să fie conectat la o sursă de alimentare detaliată pe plăcuța de identificare și compatibilă cu ștecherul livrat. Dacă este necesar un prelungitor, folosiți un prelungitor compatibil aprobat pentru acest echipament. Urmați toate instrucțiunile livrate cu prelungitorul.

*Izolație dublă  : Acest produs nu necesită legare la pământ deoarece s-a aplicat izolație suplimentară la izolația de bază pentru a-l proteja de electroșocuri în caz de defectare a izolației de bază.

FIȘĂ TEHNICĂ DE SIGURANȚĂ A MATERIALELOR CU LITIU-ION

- ▶ Ca substanță în condiții de utilizare normale, nu este considerată periculoasă pentru sănătate. În cazul unei eliberări accidentale, trebuie respectate măsurile de prevenire a contaminării. Nu contaminați râurile, cursurile de apă sau sistemele de canalizare.
- ▶ Compoziție litiu-mangan, litiu-cobalt și litiu-sare ca electrolit al solvenților organici (lichid non-apos).
- ▶ Descompunere periculoasă: Nu există în condiții de utilizare normale. Dacă se rupe celula, pot fi eliberate acid fluorhidric și monoxid de carbon.

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

DOMENIUL DE UTILIZARE

Această șurubelniță fără fir este ideală pentru aplicații precum asamblarea mobilierului de către client. Aceasta este destinată exclusiv utilizării domestice. Orice altă aplicație este considerată utilizare abuzivă.

DATE TEHNICE

Număr de identificare		41312
Model		CSC 3.6V EASY
Cuplu maxim	Nm	4
rotații pe minut (fără sarcină)	min ⁻¹	180
Sistem de prindere accesorii		1/4-inch soclu hexagonal
Greutate	kg	0,41

Clasă de protecție  / II

Valorile zgomotului emis au fost determinate conform EN 60745-1

Nivelul de zgomot evaluat A al mașinii este în mod normal de

Nivel presiune sonoră	dB(A)	64,8
Nivel putere sonoră	dB(A)	75,8
Incertitudine K	dB	3

Valorile totale ale vibrațiilor a_v (suma vectorială a trei direcții) și incertitudinea K au fost determinate conform EN 60745-1

Nivelul vibrațiilor

a _h	m/s ²	1,95
K	m/s ²	1,5

Bateria:

Tip		Li-Ion
Tensiune nominală	V	3,6
Putere nominală	Ah	1,5

Încărcător:

Tensiune nominală	V	100-240
Frecvență nominală	Hz	50/60

Curent continuu nominal Tensiunea de ieșire	V DC	5
Curent continuu nominal Curent de ieșire	A	0,3

IDENTIFICARE

1. Lumină de lucru cu led
2. Selector înainte/înapoi
3. Manșon de conectare a încărcătorului
4. Manșon de cuplu
5. Comutator de declanșare
6. Unitate hexagonală mamă 1/4"
7. Buton de testare a nivelului de încărcare a bateriei
8. Lumini de indicare a nivelului de încărcare a bateriei
9. Buton de eliberare a mânerului
10. Centură de transport

AMBALAJ

Scoateți cu atenție șurubelnița din ambalaj și examinați-o pentru orice semn de daună care ar fi putut fi cauzată în timpul transportului. Scoateți componentele și verificați-le pe baza pieselor prezentate mai jos. Dacă orice piesă este deteriorată sau lipsește, contactați Departamentul de Relații cu Clientii și nu încercați să folosiți perforatorul. Materialul de ambalare ar trebui păstrat cel puțin în perioada de garanție: în caz că echipamentul trebuie returnat pentru reparații.

Alertament! Unele materiale de ambalare folosite pot fi dăunătoare copiilor. Nu permiteți accesul copiilor la aceste materiale.

Dacă oricare dintre materialele de ambalare este aruncat, asigurați-vă că este eliminat corect, în conformitate cu regulamentele locale.

CE CONȚINE CUTIA

Pe lângă șurubelniță, există piese care nu sunt montate sau atașate la acestea.

- (11) Încărcător transformator
- (12) Inserție a carcasei cu depozitare, care conține următoarele burghie asortate ale șurubelniței:

OPERAȚIUNI CU ȘURUBELNIȚA DE BAZĂ FĂRĂ FIR

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- i. Introduceți ștecherul fișei transformatorului (11.1) în manșonul de conectare a încărcătorului (3)
- ii. Conectați încărcătorul (11) la sursa de alimentare.

Notă: în timpul ciclului de încărcare complet (aproximativ 5 ore), luminile de indicare a nivelului de încărcare a bateriei (7) vor lumina în mod progresiv de la roșu la verde, indicând încărcarea de la nivelul redus la complet. Înainte sau în timpul utilizării, apăsați butonul de testare a nivelului bateriei (8) pentru a evalua nivelul bateriei șurubelniței. Luminile LED de indicare a nivelului de încărcare a bateriei (7) luminează roșu (bateria trebuie încărcată urgent), până la roșu / galben închis (încărcare medie) la verde (încărcare completă). Celulele litiu-ion preferă încărcări scurte și dese. Tehnologia litiu-ion este ușoară și compactă datorită capacității sporite în comparație cu alte compoziții chimice ale bateriilor.

Celulele litiu-ion nu au „efect de memorie” și au o durată de utilizare lungă, cu performanță de descărcare excelentă. Celulele litiu-ion suferă de pierderi de capacitate sau instabilitate termică dacă sunt supraîncărcate și se vor degrada dacă se permite descărcarea profundă, însă toate aceste situații sunt compensate de circuitele încorporate în acest produs. Încărcarea trebuie

realizată într-un mediu cu o temperatură a aerului între 5°C și 45°C cu transformatorul livrat. Pentru a preveni supraîncărcarea, nu acoperiți transformatorul.

Atenție: În cazul în care cablul este deteriorat sau dispozitivul de protecție fără resetare este activat din cauza unui scurt circuit/a unei supraîncărcări, transformatorul va fi casat. Se va obține un transformator de înlocuire cu aceeași specificații, același design și aceeași aplicații.

SELECTOR ÎNAINTE/ÎNAPOI

Pentru a activa șurubelnița, apăsați comutatorul (5). Pentru a schimba direcția de rotație a mandrinei, respectiv în sensul acelor de ceasornic sau invers acelor de ceasornic.

- i. Oprii șurubelnița și apăsați comutatorul (2). Când comutatorul de direcție este împins la stânga, mandrina se va roti în sensul acelor de ceasornic. Când comutatorul este împins la dreapta, mandrina se va roti în sens invers acelor de ceasornic. Înainte de operare, verificați comutatorul să fie în poziția dorită. Nu schimbați direcția de rotire înainte să se oprească mandrina complet.
- ii. Când șurubelnița nu se mai mișcă, mutați comutatorul direcțional în poziția neutră (setarea de mijloc) pentru a-l bloca.

INSTALAREA VÂRFURILOR ȘURUBELNIȚEI

Introduceți vârful adecvat pentru aplicația dorită, în mandrina hexagonală mamă (6). **Notă:** Se acceptă doar burghie hexagonale de 6,35mm (1/4"). Pentru a împiedica alunecarea sau deteriorarea capului șurubelniței, dimensiunea vârfului de șurubelniță și dimensiunea și modelul capului trebuie să se potrivească. Vârfurile de șurubelniță sunt consumabile. Înlocuiți un vârf de șurubelniță uzat pentru a evita deteriorarea acestuia sau alunecarea în timpul operării.

AJUSTAREA POZIȚIEI MÂNERULUI

În plus față de funcția de prindere a pistolului, șurubelnița are și un mâner de rotire, folosit ca șurubelniță manuală, util pentru rotirea în zone cu acces dificil. Pentru a schimba poziția mânerului, apăsați butonul de eliberare a mânerului (9) și rotiți la 180° până când auziți un clic.

ÎNȚREȚINERE

Acest produs nu are piese de înlocuire sau menținere.

MANEVRARE ȘI DEPOZITARE

Deși această mașină este mică, trebuie avută grijă atunci când este manevrată și ridicată. Scăparea mașinii va afecta acuratețea și poate duce la răni. Această mașină nu este o jucărie și trebuie respectată. Mediul va avea un rezultat negativ asupra funcționării dacă nu sunteți atent. Dacă aerul este umed, componentele vor rugini. Dacă mașina nu este protejată de praf și reziduuri, componentele se vor înfunda: Dacă nu este curățată și întreținută corect sau regulat, mașina nu va funcționa în mod optim.

PROTECȚIA MEDIULUI

Reciclați materiile prime în loc să le eliminați ca deșeuri. Aparatul, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru reciclarea ecologică. Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

Izolație dublă



Doar pentru utilizare în spații închise.
Nu expuneți la ploaie.



Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă acest manual înainte de a utiliza acest produs.



Respectă standardele de siguranță relevante

GARANȚIE

Avariile care pot fi atribuite uzurii normale, supraîncălzirii sau manipulării necorespunzătoare vor fi excluse din garanție. În cazul unei revendicări, vă rugăm să trimiteți aparatul, complet asamblat, la distribuitorul dvs. sau la Centrul de service pentru aparate electrice.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE 

■ Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-2, în conformitate cu regulile 2014/30/EU, 2006/42/EC.

■ Documentație tehnică la:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiots
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 5/03/2018

Български**ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА**

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на вридените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място. Използваният по-долу термин «електроинструмент» се отнася до захранвани от електрическата мрежа електроинструменти (със захранващ кабел) и до захранвани от акумулаторна батерия електроинструменти (без захранващ кабел).

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- ▶ Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.
- ▶ Не работете с електроинструмента в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа в електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.
- ▶ Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента. Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електроинструмента.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТОК

- ▶ Щепселът на електроинструмента трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.
- ▶ ЕИЗбягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, пещи и хладилници. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- ▶ Предпазвайте електроинструмента си от дъжд и влага. Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- ▶ Не използвайте захранващ кабел за цели, за които той не е предвиден, напр. за да носите електроинструмента за кабела или да извадите щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини. Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.
- ▶ Когато работите с електроинструмент навън, използвайте само удължителни кабели, подходящи за работа на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.
- ▶ Ако се налага използването на електроинструмента във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове. Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

БЕЗОПАСЕН НАЧИН НА РАБОТА

- ▶ Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства. Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да има за последствие изключително тежки наранявания.
- ▶ Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила. Носенето на подходящи за ползвания електроинструмент и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътнотатворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.
- ▶ Избягвайте опасността от включване на електроинструмента по невнимание. Преди да включите щепсела в захранващата мрежа или да поставите акумулаторната батерия, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено». Ако, когато носите електроинструмента, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, или ако подавате захранващо напрежение на електроинструмента, когато е включен, съществува опасност от възникване на трудова злополука.
- ▶ Преди да включите електроинструмента, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове. Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.
- ▶ Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре и безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.
- ▶ Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на електроинструментите. Широки дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.
- ▶ Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверявайте, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах.

ГРИЖЛИВО ОТНОШЕНИЕ КЪМ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

- ▶ Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия електроинструмент в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- ▶ Не използвайте електроинструмент, чиито пусков прекъсвач е повреден. Електроинструмент, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- ▶ Преди да промените настройките на електроинструмента, да замените работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато

продължително време няма да използвате електроинструмента, изключвайте щепсела от захранващата мрежа и/или изваждайте акумулаторната батерия. Тази мярка премахва опасността от задействане на електроинструмента по невнимание.

- ▶ Съхранявайте електроинструментите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции. Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат изключително опасни.
- ▶ Поддържайте електроинструментите си грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовете злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти и уреди.
- ▶ Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и се водят по-леко.
- ▶ Използвайте електроинструментите, допълнителните приспособления, работните инструменти и т.н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълнявате. Използването на електроинструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

ВНИМАТЕЛНО ОТНОШЕНИЕ КЪМ АКУМУЛАТОРНИ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

- ▶ За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядни устройства, препоръчвани от производителя. Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- ▶ За захранване на електроинструментите използвайте само предвидените за съответния модел акумулаторни батерии. Използването на различни акумулаторни батерии може да предизвика трудова злополука и/или пожар.
- ▶ Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение. Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- ▶ При неправилно използване от акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, извадете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, незабавно се обърнете за помощ към очен лекар. Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА ЗА АКУМУЛАТОРЕН ВИНТОВЕРТ

- ▶ Избягвайте повреди, които могат да бъдат причине-

ни от винтове, гвоздеи и други метални елементи в обработвания детайл; отстранете ги преди да започнете работа.

- ▶ Преди включване на зарядното устройство в контакта се уверете, че мрежовото напрежение отговаря на напрежението, обозначено на фирмената табелка на зарядното устройство.
- ▶ Ако работният инструмент се заклини, незабавно изключете електроинструмента. Бъдете подготвени за възникването на големи реакционни моменти, които предизвикват откат. Електроинструментът блокира, ако:
 - бъде претоварен или
 - се заклини в обработвания детайл
- ▶ Използвайте само принадлежностите, чиято допустима скорост на въртене е по-голяма или равна на максималната скорост на въртене на празен ход на електроинструмента.
- ▶ Инструмент/зарядното устройство не е предназначен за употреба от страна на лица (включително деца) с намалена физически, сетивни или умствени способности, или такива, които нямат нужните опит и знания, освен ако те не са под компетентно ръководство, или ако не са били съответно инструктирани по отношение употребата на инструмента/зарядното устройство от страна на лицето - отговарящо за тяхната безопасност.
- ▶ Не позволявайте деца да играят с инструмента/ зарядно устройство.
- ▶ Дръжте електроинструмента здраво. При завиване и развиване на винтове могат рязко да възникнат силни реакционни моменти.
- ▶ Обезопасете работния материал (материал, затегнат в затягащ инструмент или в менгеме е по-устойчив, отколкото ако се държи в ръка).
- ▶ Когато изпълнявате дейности, при които работният инструмент или винта може да попадне на скрити под повърхността проводници под напрежение или да засегне захранващ кабел, внимавайте да допирате електроинструмента само до изолираните ръкохватки (при контакт с проводник под напрежение то се предава на металните детайли на електроинструмента и това може да предизвика токов удар)
- ▶ За да откриете скрити под повърхността електро-, водо- и газопроводи, използвайте подходящи уреди или се обърнете към местното снабдително.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА И БАТЕРИИ

1. ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА ЗА БАТЕРИИ

- a. Преди зареждане прочетете инструкциите.
- b. За използване на закрито. Да не се излага на дъжд.

2. БАТЕРИЯ


- a. Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.
- b. Не разбивайте, не отваряйте и не изгаряйте батерията. Може да възникне излагане на потенциално вредни материали.
- c. В случай на пожар използвайте сух химически пожарогасител с CO₂.
- d. Не излагайте на висока температура >50°C. Клетките може да се разпаднат при високи

температури.

- e. Батерията трябва да се зарежда от трансформатор с постоянен ток и постоянно напрежение.
- f. Зареждайте батерията редовно при условия между 5°C и 45°C с посоченото, предназначено за тази батерия зарядно устройство.
- g. Да се съхранява на сухо, добре проветриво място в рамките на препоръчителните граници от 10°C до 30°C.
- h. Не използвайте батерията, ако е била съхранявана при температура 5°C или по-ниска. Оставете я да се „нормализира“ при стайна температура преди употреба/смяна.
- i. По време на извеждане от експлоатация извадете клетката на батерията за рециклиране отделно от продукта, който е обхванат от директивата за отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Изолирайте клемите със самозалепваща изолационна лента, за да предотвратите късо съединение, пожар или експлозия.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

Уверете се, че информацията за захранването на табелката с данни за номиналната мощност на машината е съвместима с електрозахранването, към което възнамерявате да я свържете. Този уред е Клас II* и е предназначен за свързване към захранване, съответстващо на описаното на табелката и съвместимо с монтирания щепсел. Ако е необходим удължител, използвайте одобрен и съвместим кабел, предназначен за характеристиките на този уред. Следвайте инструкциите, предоставени с удължителя.

С двойна изолация : Този продукт не изисква заземяване, тъй като към основната изолация е приложена допълнителна изолация, за да се осигури защита от токов удар в случай на повреда на основната изолация.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ЛИТИЕВО-ИОННИА МАТЕРИАЛ

- ▶ Като вещество, при нормални условия на употреба то не се счита за опасно за здравето. В случай на случайно изпускане трябва да се спазват мерките за предотвратяване на разпространението. Да не се замърсяват реки, водни пътища или канали.
- ▶ Състав на литиево-манганова, литиево-кобалтова и литиева сол като електролитен органичен разтворител (неводна течност).
- ▶ Опасно разпадане: Не се наблюдава при нормални условия на работа. Ако клетката бъде пробита, е възможно да бъдат освободени флуороводород и въглероден оксид.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този безжичен винтоверт е идеален за приложения, като сглобяване на плосък пакет мебели. Той е предназначен само за домашна употреба. Всяко друго приложение се счита за употреба не по предназначение.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Артикул №		41312
Модел		CSC 3.6V EASY
Максимален въртящ момент	Nm	4
Обороти в минута (без товар)	min ⁻¹	180
Гнездо за работен инструмент	1/4-инчово шестоъгълно гнездо	
Тегло	kg	0,41

Клас на защита  / II

Стойностите на излъчвания шум са определени съгласно EN 60745-1

Равнището A на излъчвания шум обикновено е

Равнище на звуковото налягане	dB(A)	64,8
Мощност на звука	dB(A)	75,8
Неопределеност K	dB	3

Пълната стойност на вибрациите a_h (векторната сума по трите направления) и неопределеността K са определени съгласно EN 60745-1

Ниво на вибрации

a _h	m/s ²	1,95
K	m/s ²	1,5

Батерия:

Тип	Li-Ion	
Номинално напрежение	V	3,6
Номинална мощност	Ah	1,5

Зарядно устройство:

Номинално напрежение	V	100-240
Номинална честота	Hz	50/60
Номинален постоянен ток Изходно напрежение	V DC	5
Номинален постоянен ток Изходен ток	A	0,3

ИДЕНТИФИКАЦИЯ

- Светодиодна работна светлина
- Ключ за избор на режим „Напред/назад“
- Гнездо за включване на зарядното устройство
- Пръстен за регулиране на въртящия момент

- Ключ за вкл./изкл.
- 1/4-инчов шестоъгъл патронник с отвор
- Бутон за проверка на нивото на заряд на батерията
- Светлини индикатори за нивото на заряд на батерията
- Бутон за освобождаване на дръжката
- Каишка за носене

ОПАКОВКА

Внимателно извадете винтоверта от опаковката и го прегледайте за каквито и да е признаци на повреда, които може да са се появили по време на доставката. Разположете съдържанието и го проверете за съответствие с показаните по-долу части. Ако някоя част е повредена или липсва, свържете се с отдела за обслужване на клиенти и не се опитвайте да използвате бормашината. Материалът за опаковане трябва да се съхранява най-малко по време на гаранционния период, в случай че машината трябва да бъде върната за ремонт.














Предупреждение! Някои от използваните опаковъчни материали може да бъдат вредни за деца. Не оставяйте който и да е от тези материали в обсега на деца.

Ако някоя част от опаковката трябва да бъде изхвърлена, се уверете, че е изхвърлена правилно в съответствие с местните разпоредби.

КАКВО СЕ СЪДЪРЖА В КУТИЯТА

В допълнение към винтоверта има части, които не са монтирани или прикрепени към него.

- (11) трансформаторно зарядно устройство
- (12) Вложка за куфар, в която са подредени следните различни накрайници за винтоверт:

ТИП	БРОЙ	1/4-инчов шестоъгъл патронник с дължина 25 мм							
		Размери на накрайниците за винтоверта							
	x5	мм	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0		
	x4	№	0	1	2	3			
	x4	№	0	1	2	3			
	x6	T	10	15	20	25	30	40	
	x7	T	10	15	20	25	30	35	40
	x7	мм	2,0	2,5	3,0	4,0	5,0	5,5	6,0
	x5	IP	10	15	20	25	30		
	x3	мм	6,0	8,0	10,0				
	x4	№	1	2	3	4			
	x4	S	0	1	2	3			
	x4	№	4	6	8	10			
	x1	M	8						
	x1	Магнитен държач за 1/4-инчов шестоъгълна накрайник							

ОСНОВНИ ОПЕРАЦИИ НА БЕЗЖИЧНИЯ ВИНТОВЕРТ

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- i. Включете накрайника **(11.1)** на трансформатора в гнездото за свързване на зарядното устройство **(3)**
- ii. Включете зарядното устройство **(11)** в електрическата мрежа.

Забележка: по време на целия цикъл на зареждане (приблизително 5 часа) светлинните индикатори за нивото на заряд на батерията **(7)** постепенно ще променят цвета си от червен в зелен, показвайки съответно ниско ниво на заряд и напълно заредена батерия. Преди или по време на работа можете да натискате бутона за проверка на нивото на заряд на батерията **(8)**, за да разберете какво е нивото на заряд на батерията на винтоверта. Светодиодните светлинни индикатори за ниво на заряд на батерията **(7)** светят в червено (батерията спешно трябва да се зареди), червено/оранжево (средно ниво на заряд) и зелено (напълно заредена батерия). Полезно е литиево-йонните батерии да се зареждат често за кратко време. Литиево-йонната технология е лека и компактна, което се дължи на увеличения капацитет в сравнение с този на останалите батерии.

Литиево-йонните клетки нямат „ефект на паметта“ и дълъг живот с изключителна ефективност на зареждане. Недостатък на литиево-йонните клетки е загубата на капацитет или отделяне на топлина при прекомерно зареждане. А когато се допусне да се разреждат напълно, тяхното състояние се влошава. Всички тези положения в случая не са в сила благодарение на сложните схеми, които съдържа този уред. Зареждането може да се изпълни в среда с температура на въздуха от 5°C до 45°C при наличен трансформатор. За да се предотврати прегряване на трансформатора, не го покривайте.

Внимание: Ако кабелът е повреден или защитното устройство с автоматично връщане в изходноположение е задействано поради късо съединение/претоварване, трансформаторът трябва да се отстрани от употреба. Той трябва да се замени с друг с идентични характеристики, дизайн и приложение.

КЛЮЧ ЗА ИЗБОР НА РЕЖИМ „НАПРЕД/НАЗАД“

За да включите винтоверта, натиснете ключа за вкл./изкл. **(5)**. За промяна на посоката на въртене на държача за накрайници, т.е. по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка.

- i. Спрете винтоверта и натиснете ключ **(2)**. Когато ключът за промяна на посоката е преместен наляво, държачът за накрайници ще се върти по посока на часовниковата стрелка. Когато ключът е преместен надясно, държачът за накрайници ще се върти обратно на часовниковата стрелка. Преди да започнете работа, проверете дали превключвателят е поставен в желаното положение. Не променяйте посоката на въртене, докато държачът за накрайници не спре напълно.
- ii. Когато винтовертът не се използва, преместете превключвателя на посока в неутрално положение (средната настройка), за да заключите ключа за вкл./изкл.

МОНТИРАНЕ НА НАКРАЙНИЦИТЕ

Пъхнете съответния подходящ за приложението накрайник в шестоъгълния отвор на държача за накрайници **(6)**. **Забележка:** Могат да се поставят само шестоъгълни накрайници 6,35 мм (1/4 инча). За да предотвратите приплъзването или повреждането на главата на винта, нагодете накрайника към размера и гнездото на главата на винта. Накрайниците за винтоверта са консуматив. Сменете износения накрайник на винтоверта, за да предотвратите повреждането на главата на винта или приплъзването при завиване.

НАСТРОЙКА НА ПОЗИЦИЯТА НА ДРЪЖКАТА

В допълнение към основната функция за захващане на патронника винтовертът също така има и приспособление за захващане под ъгъл, което удвоява използваната му като обикновена отвертка, подходяща за завиване в труднодостъпни зони. За да промените позицията на дръжката, натиснете бутона за освобождаване на дръжката **(9)** и завъртете дръжката на 180°, докато се чуе щракване в съответната позиция.

ПОДДРЪЖКА

Този продукт не съдържа части, които изискват смяна или поддръжка.

РАБОТА И СЪХРАНЕНИЕ

Въпреки че тази машина е с малки размери, все пак трябва да внимавате с нея при работа и при повдигането ѝ. Изпускането на тази машина ще окаже влияние върху точността ѝ и може да доведе до наранявания. Тази машина не е играчка и инструкциите за работа с нея трябва да се спазват. Въздействията на околната среда ще имат отрицателен резултат върху работата ѝ, ако не сте внимателни. Ако въздухът е влажен, компонентите ще ръждясат. Ако машината не е защитена от прах и отломки, компонентите ще се запусат. А ако не бъде почиствана и поддържана правилно или редовно, машината няма да работи по най-добрия начин.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте като отпадъци. Машината, аксесоарите и опаковката трябва да бъдат сортирани за екологично рециклиране. Пластмасовите компоненти са етикетирани за категоризирано рециклиране.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ



Двойна изолация



Само за използване на закрито. Да не се излага на дъжд.



За да се намали рискът от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере този наръчник, преди да използва продукта.

CE Отговаря на приложимите стандарти за безопасност

ГАРАНЦИЯ

Щетите, причинени от нормално износване, претоварване или неправилно боравене, ще бъдат изключени от гаранцията. В случай на рекламация, моля, изпратете машината напълно сглобена на вашия дилър или сервизен център за електрически инструменти

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CE**

- Декларираме на изцяло наша отговорност, че това изделие е съобразено със следните стандарти или стандартизирани документи: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-2, в съответствие с нормативната уредба на 2014/30/EU, 2006/42/EC.

- **Подробни технически описания при:**

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotsis
Operations & Engineering



FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 5/03/2018

FFGROUP[®]

QUALITY POWER TOOLS



FF Group Tool Industries



9,5 Km Attiki Odos, Aspropyrgos

19300, Athens, Greece



+30 210 55 98 400



info@ffgroup-toolindustries.com



www.ffgroup-tools.com